



Estratégia
CONCURSOS

Aula

Questões Comentadas de Inglês p/ AFT 2017

Professor: Marina Marcondes

AULA 00 – Questões Comentadas de Inglês para AFT

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO	2
PROVAS COMENTADAS	4
PROVAS ANTERIORES	78
GABARITO	103

APRESENTAÇÃO

Olá, pessoal! Tudo bem?

É com muita alegria que iniciamos hoje o nosso **"Curso de Questões Comentadas de Inglês para AFT 2017"**. Serão comentadas questões de inglês de provas anteriores elaboradas pelas bancas **CESPE** e **ESAF**.

Primeiramente, gostaríamos de nos apresentar:

- **Marina Marcondes:** Sou professora de língua inglesa do Estratégia Concursos e **Auditora-Fiscal da Receita Federal do Brasil**, aprovada no concurso de 2009. Sou graduada em Odontologia e graduanda em Direito.

- **Roberto Witte:** Sou professor de língua inglesa do Estratégia Concursos. Sou formado em ciências econômicas pela FEA-USP, **instrutor de língua inglesa desde 1983, instrutor e palestrante na área de concursos públicos desde 1994** e de técnicas de estudos. Já lecionei por mais de 40.000 horas para mais de 50.000 alunos.

Como você pode perceber, esse curso será **elaborado a 4 mãos**. Eu (Marina) ficarei responsável pelas **aulas escritas**, enquanto o Roberto ficará por conta das **videoaulas**. Tenham certeza: iremos nos esforçar bastante para produzir o melhor e mais completo conteúdo para vocês.

Vejamos como será o cronograma do curso:

AULAS	CONTEÚDO	DATA
00	Interpretação de Textos. Pronomes. Artigos.	03/05/17
01	Conectivos (Conjunções e Marcadores de discurso). Advérbios.	17/05/17
02	Tempos verbais.	31/05/17
03	Determinantes. Modais. Preposições.	14/06/17
04	Comparativos e superlativos. Condicionais.	28/06/17
05	Falsos cognatos e cognatos. Prefixos e sufixos.	12/07/17
06	Discurso direto e indireto. Voz ativa e voz passiva. Phrasal verbs. Question tags.	26/07/17

Em caso de dúvida, não deixe de postá-la no fórum do curso. Terei a maior satisfação em respondê-la!

Passadas as considerações iniciais, vamos dar início a nossa aula 00. Todos preparados?

Um grande abraço,

Marina Marcondes e Roberto Witte



Órgão: Tribunal de Contas da União - TCU

Cargo: Auditor Federal de Controle Externo

Banca: CESPE

Ano: 2015

Text for items from 16 to 20

Texto referente aos itens 16 a 20

1 Environmental auditing is essentially an environmental management tool for measuring the effects of certain activities on the environment against set criteria or standards.

A auditoria ambiental é essencialmente uma ferramenta de gestão ambiental para a medição dos efeitos de certas atividades sobre o meio ambiente contra critérios ou padrões definidos.

4 The relevance of this tool is growing because organisations of all kinds now recognise the importance of environmental matters and accept that their **7** environmental performance will be scrutinised by a wide range of interested parties.

A relevância desta ferramenta está crescendo, pois, agora, todos os tipos de organizações reconhecem a importância das questões ambientais e aceitam que o seu desempenho ambiental será examinado por uma ampla gama de partes interessadas.

These parties will use environmental auditing to **10** investigate, understand and identify actions which help improve existing human activities, with the aim of reducing their adverse effects on the environment.

Essas partes utilizarão a auditoria ambiental para investigar, entender e identificar ações que ajudam a

melhorar as ações humanas presentes, com o objetivo de reduzir seus efeitos adversos sobre o ambiente.

13 An environmental auditor is the professional who will, on behalf of these parties, study an organisation's environmental effects in a systematic and documented **16** manner and will produce an environmental audit report based on the data provided.

Um fiscal ambiental é o profissional que irá, em nome dessas partes interessadas, estudar os efeitos das organizações ambientais de uma maneira sistemática e documentada e irá produzir um relatório de auditoria ambiental com base nos dados fornecidos.

There are many reasons for undertaking an **19** environmental audit, which include issues such as environmental legislation and pressure from customers.

Há muitas razões para a realização de uma auditoria ambiental, que incluem questões como a legislação ambiental e pressão dos clientes.

As a matter of definition, the term "audit" has its origins **22** in the financial sector.

Por uma questão de definição, o termo "auditoria" tem a sua origem no setor financeiro.

Auditing, in general, is a methodical examination of procedures and practices aimed at verifying whether they **25** comply with legal requirements, internal policies and accepted practices.

Auditoria, em geral, é uma análise metódica dos procedimentos e práticas que visam verificar se estão em cumprimento com os requisitos legais, políticas internas e práticas aceitas.

The expression "environmental auditing" is often used as **28** a generic term covering a variety of management practices used to evaluate a company's environmental performance.

A expressão "auditoria ambiental" é usada com frequência como um termo genérico que abrange uma variedade de práticas de gestão utilizadas para avaliar o desempenho ambiental de uma empresa.

31 Strictly, it refers to checking systems and procedures against standards or regulations, as said before, but it is often used to cover the gathering and evaluation of any **34** data with environmental relevance.

Em uma visão estrita, refere-se a sistemas e procedimentos de verificação contra normas ou regulamentos, conforme dito anteriormente, mas muitas vezes é usado para acobertar a coleta e avaliação de quaisquer dados com relevância ambiental.

Considering the terminology used in the area, environmental auditing should not be confused with **37** environmental impact assessment, although both are environmental management tools and the difference between them has become blurred.

Considerando a terminologia utilizada na área, a auditoria ambiental não deve ser confundida com a avaliação de impacto ambiental, embora ambas sejam instrumentos de gestão ambiental e a diferença entre elas tornou-se menos nítida.

40 The former is carried out when a development is already in place, and is used to check on existing practices, assessing the environmental effects of current **43** activities.

A primeira é realizada quando já existe um desenvolvimento e é utilizada para verificar as práticas existentes, avaliando os efeitos ambientais das atividades atuais.

It is correct to say that it provides a "snap-shot" of looking at what is happening at that point in time in na organisation.

É correto dizer que ela fornece uma "fotografia instantânea" sobre o que está acontecendo naquele momento em uma organização.

47 The latter is an anticipatory tool, that is, it takes place before an action is carried out.

A última é uma ferramenta antecipatória, isto é, ela ocorre antes de uma ação ser realizada.

It is therefore an attempt to predict the impact on the environment of a future action, and to provide this information to those who make the decision on whether the project should be authorised.

É, portanto, uma tentativa de prever o impacto de uma ação futura sobre o meio ambiente, e de fornecer essas informações para aqueles que autorizam o projeto.

Internet: <www.soas.ac.uk> (adapted).

Internet: <www.soas.ac.uk> (adaptado).

Judge the following items concerning the facts and ideas presented in the text.

Julgue itens a seguir sobre os fatos e as ideias apresentadas no texto.

16 The product of an environmental audit is a description of an organisation's relationship with the environment which should not be taken as definitive and ultimate as the data analysed is particular to a specific point in time.

O resultado de uma auditoria ambiental consiste em uma descrição da relação da organização com o meio ambiente, que não deve ser tomada como definitiva e final, tendo em vista que os dados analisados referem-se a um momento específico no tempo.

Comentários:

*Considering the terminology used in the area, **environmental auditing** should not be confused with environmental impact assessment, although both are environmental management tools and the difference between them has become blurred.*

Considerando a terminologia utilizada na área, a **auditoria ambiental** não deve ser confundida com a avaliação de impacto ambiental, embora ambas sejam instrumentos de gestão ambiental e a diferença entre elas tornou-se menos nítida.

The former is carried out when a development is already in place, and is used to check on existing practices, assessing the environmental effects of current activities.
A primeira é realizada quando já existe um desenvolvimento e é utilizada para verificar as práticas existentes, avaliando os efeitos ambientais das atividades atuais.

*It is correct to say that **it provides a "snap-shot" of looking at what is happening at that point in time in na organisation.***

É correto dizer que **ela fornece uma "fotografia instantânea" sobre o que está acontecendo naquele momento em uma organização.**

Pela leitura do texto, verifica-se que o resultado de uma auditoria ambiental consiste em uma "fotografia instantânea" sobre determinada organização, ou seja, refere-se ao cenário de uma empresa em um momento específico no tempo. Sendo assim, a assertiva está correta.

Gabarito: CERTO

17 The difference between environmental auditing and environmental impact assessment is nowadays clear for those who work with auditing, be it in the financial field or in the environmental one.

A diferença entre a auditoria ambiental e avaliação de impacto ambiental é, atualmente, clara para aqueles que trabalham com auditoria, seja no ramo financeiro ou ambiental.

Comentários:

*Considering the terminology used in the area, environmental auditing should not be confused with environmental impact assessment, although both are environmental management tools and **the difference between them has become blurred.***

Considerando a terminologia utilizada na área, a auditoria ambiental não deve ser confundida com a avaliação de impacto ambiental, embora ambas sejam instrumentos de gestão ambiental e **a diferença entre elas tornou-se menos nítida.**

Observe que o texto menciona que a diferença entre a auditoria ambiental e avaliação de impacto ambiental tornou-se menos nítida, portanto, **atualmente, essa diferença não é clara, conforme afirma o enunciado da questão. Por essa razão, a assertiva está incorreta.**

Gabarito: ERRADO

18 The work of an environmental auditor is stopping procedures which do not conform to standards and regulations, an aim which he tries to reach by preparing reproachful reports based on facts and data.

O trabalho de um fiscal ambiental interrompe procedimentos que não estejam de acordo com as normas e regulamentos, um objetivo que ele tenta alcançar mediante a elaboração de relatórios de reprovação, baseados em fatos e dados.

Comentários:

An environmental auditor is the professional who will, on behalf of these parties, study an organisation's environmental effects in a systematic and documented manner and will produce an

environmental audit report **based on the data provided.**

Um fiscal ambiental é o profissional que irá, em nome dessas partes interessadas, estudar os efeitos das organizações ambientais de uma maneira sistemática e documentada e irá produzir um relatório de auditoria ambiental **com base nos dados fornecidos.**

O trecho das linhas 18 e 19 menciona que o fiscal ambiental irá produzir um relatório de auditoria ambiental **com base nos dados fornecidos.** O fiscal até pode interromper procedimentos que estejam em desacordo com as normas e regulamentos, mediante a confecção de relatórios de reprovação, mas esse não é o seu objetivo. Por essa razão, a assertiva está errada.

Gabarito: ERRADO

Based on the text, judge the following items.

Com base no texto, julgue os itens a seguir.

19 In the excerpt "it takes place before an action is carried out" (l.44 and 45), the pronoun "it" refers to "anticipatory tool" (l.44).

No trecho "ela ocorre antes de uma ação ser realizada" (l.44 e 45), o pronome "ela" se refere a "ferramenta antecipatória" (l.44).

Comentários:

*Considering the terminology used in the area, environmental auditing should not be confused with 37 **environmental impact assessment**, although both are environmental management tools and the difference between them has become blurred.*

Considerando a terminologia utilizada na área, a auditoria ambiental não deve ser confundida com a **avaliação de impacto ambiental**, embora ambas sejam instrumentos de gestão ambiental e a diferença entre elas tornou-se menos nítida.

(...)

The latter is an anticipatory tool, that is, it takes place before an action is carried out.

A última é uma ferramenta antecipatória, isto é, ela ocorre antes de uma ação ser realizada.

O pronome **"ela"** refere-se à **avaliação de impacto ambiental**

(environmental impact assessment), que é uma ferramenta antecipatória, mas o pronome não está se referindo à "ferramenta antecipatória". Assim, a assertiva está errada.

Gabarito: ERRADO

20 The expressions "scrutinised" (l.7), "undertaking" (l.17) and "comply with" (l.24) can be respectively replaced by probed, setting about and conform to without this harming the text's coherence and meaning.

As expressões "examinado" (l.7), "realização" (l.17) e "em cumprimento com" (l.24) podem ser substituídas, respectivamente, por investigada, estabelecer sobre e em conformidade com, sem prejudicar a coerência e o sentido do texto.

Comentários:

*The relevance of this tool is growing because organisations of all kinds now recognise the importance of environmental matters and accept that their environmental performance will be **scrutinised** by a wide range of interested parties.*

A relevância desta ferramenta está crescendo, pois, agora, todos os tipos de organizações reconhecem a importância das questões ambientais e aceitam que o seu desempenho ambiental será **examinado** por uma ampla gama de partes interessadas.

(...)

*There are many reasons for **undertaking** an environmental audit, which include issues such as environmental legislation and pressure from customers.*

Há muitas razões para a **realização** de uma auditoria ambiental, que incluem questões como a legislação ambiental e pressão dos clientes.

(...)

*Auditing, in general, is a methodical examination of 25 procedures and practices aimed at verifying whether they **comply with** legal requirements, internal policies and accepted practices.*

Auditoria, em geral, é uma análise metódica dos procedimentos e práticas que visam verificar se estão

em cumprimento com os requisitos legais, políticas internas e práticas aceitas.

A assertiva está certa, pois todas as substituições sugeridas mantêm o sentido original do texto.

Gabarito: CERTO

Órgão: Superior Tribunal de Justiça - STJ

Cargo: Analista Judiciário (Especialidades: Análise de Sistemas de Informação e Suporte em Tecnologia da Informação)

Banca: CESPE

Ano: 2015

1 The Brazilian artists OSGEMEOS are used to exhibiting their work in sizeable spaces. Their flat-nosed yellow characters — their signature — have appeared on **4** murals, concrete grain silos, an 800-year-old castle, and a plane. This month the duo will take it one step further, illuminating New York City's Times Square **7** billboards with rotund, bobbing heads.

Os artistas brasileiros OSGEMEOS estão habituados a expor seu trabalho em espaços de dimensão considerável. Seus personagens de nariz achatado amarelo - a sua marca registrada - têm aparecido em murais, silos de grãos de concreto, um castelo de 800 anos, e um avião. Este mês, a dupla vai dar um passo além, iluminando outdoors arredondados da Times Square em Nova York, balançando cabeças.

The work, entitled **Parallel Connection**, appears as part of the Times Square Arts' Midnight Moment **10** series. The public arts program has featured a new artist every month since 2012. For Gustavo and Otavio Pandolfo, the twins behind OSGEMEOS, the work is a **13** dialogue between two worlds — the imaginary and the real.

O trabalho, intitulado **Ligação Paralela**, aparece

como parte da série Momento da Meia-noite da Arte na Times Square. O programa de artes públicas tem apresentado um novo artista a cada mês desde 2012. Para Gustavo e Otávio Pandolfo, os gêmeos atrás de OSGEMEOS, o trabalho é um diálogo entre dois mundos - o imaginário eo real.

Director of Times Square Arts Sherry Dobbin says **16** the on going exhibit, which has showcased artists like Tracey Emin, Isaac Julien, and Andy Warhol, is an opportunity to expose general audiences to high quality, **19** contemporary art. "Nowhere else in the world, there is this iconic cannon of electronic billboards. We're looking for a combination of emerging and established **22** artists, a diversity of style, and we are really interested in those who want to play with public space".

O Diretor de Artes da Times Square, Sherry Dobbin, diz que as exposições em curso, que tem apresentado artistas como Tracey Emin, Isaac Julien, e Andy Warhol, é uma oportunidade para expor arte contemporânea de alta qualidade para o grande público. "Em nenhum outro lugar no mundo, há este canhão icônico de painéis eletrônicos. Estamos à procura de uma combinação de artistas emergentes e estabelecidos, uma diversidade de estilos, e estamos realmente interessados naqueles querem atuar com o espaço público".

Born in São Paulo and working under the name **25** OSGEMEOS since 1987, the siblings work alongside each other on each project, and have always communicated in an artistic way. The two have worked in many mediums including graffiti, drawings, paintings, sculptures, and most recently, animation.

Nascido em São Paulo e trabalhando sob o nome de OSGEMEOS desde 1987, os irmãos trabalham lado a lado em cada projeto, e têm se expressado sempre de maneira artística. Os dois têm trabalhado em muitos meios, incluindo grafite, desenhos, pinturas, esculturas e, mais recentemente, com animação.

Brazilian twin artists OSGEMEOS make heads rain on 42nd Street. Internet: <<http://edition.cnn.com>> (adapted).

Artistas brasileiros gêmeos OSGEMEOS fazem chover nas cabeças na Rua 42. Internet: <<http://edition.cnn.com>> (adaptado).

Based on the text above, judge the following items.

Com base no texto acima, julgue os itens a seguir.

39 In the text, “murals, concrete grain silos, an 800-year-old castle, and a plane” (l.4 and 5) and “Times Square billboards” (l.6) are examples of sizeable spaces which are at the same level in terms of promoting the duo’s work.

No texto, "murais, silos de grãos de concreto, um castelo de 800 anos, e um avião" (l.4 e 5) e "outdoors da Times Square" (l.6) são exemplos de espaços consideráveis que estão no nível em termos de promoção do trabalho da dupla.

Comentários:

O texto menciona: *The Brazilian artists OSGEMEOS are used to exhibiting their work in sizeable spaces. Their flat-nosed yellow characters — their signature — have appeared on murals, concrete grain silos, an 800-year-old castle, and a plane. This month **the duo will take it one step further, illuminating New York City’s Times Square billboards with rotund, bobbing heads.***

Os artistas brasileiros OSGEMEOS estão acostumados a expor seu trabalho em espaços de dimensão considerável. Seus personagens de nariz achatado amarelo - a sua marca registrada - têm aparecido em murais, silos de grãos de concreto, um castelo de 800 anos, e um avião. Este mês, **a dupla vai dar um passo além, iluminando outdoors arredondados da Times Square em Nova York, balançando cabeças.**

Pela leitura do trecho em destaque, percebe-se que os gêmeos deram um passo além, iluminando outdoors na Times Square, em Nova York, considerada um dos maiores palcos do mundo. **Assim, está evidente que os trabalhos da dupla não estão no mesmo nível em termos de divulgação.** Por essa razão, o gabarito dessa assertiva deveria ter sido alterado para ERRADO, mas a banca CESPE infelizmente manteve o gabarito preliminar.

Gabarito: CERTO

40 Heterogeneity has been an important feature in the twins artistic production.

Heterogeneidade tem sido uma característica importante na produção artística dos gêmeos.

Comentários:

De acordo com o último parágrafo do texto, a heterogeneidade e a diversidade tem sido uma característica da dupla:

*Born in São Paulo and working under the name OSGEMEOS since 1987, the siblings work alongside each other on each project, and have always communicated in an artistic way. **The two have worked in many mediums including graffiti, drawings, paintings, sculptures, and most recently, animation.***

Nascido em São Paulo e trabalhando sob o nome de OSGEMEOS desde 1987, os irmãos trabalham lado a lado em cada projeto, e têm se expressado sempre de maneira artística. **Os dois têm trabalhado em muitos meios, incluindo grafite, desenhos, pinturas, esculturas e, mais recentemente, com animação.**

Gabarito: CERTO

41 The meaning of the expression "are used to" (l.1) is equivalente to *are accustomed to*.

O significado da expressão "*estão habituados*" (l.1) é equivalente a *estão acostumados*.

Comentários: Observe o trecho a seguir:

*The Brazilian artists OSGEMEOS **are used to** exhibiting their work in sizeable spaces.*

Os artistas brasileiros OSGEMEOS **estão habituados** a expor seu trabalho em espaços de dimensão considerável.

Verifica-se que "*estão habituados*" pode ser perfeitamente substituído por "*estão acostumados*", mantendo o significado original da frase. Dessa forma, **a assertiva está correta.**

Gabarito: CERTO

1 The business world has indeed left the legal world behind when it comes to using technology. Often, the reason businesses have moved to using technology is **4** that it is more cost effective to share and store information digitally. That is also why the courts should do the same.

O mundo dos negócios tem, efetivamente, deixado o mundo jurídico para trás quando se trata do uso de tecnologia. Com frequência, a razão pela qual as empresas têm passado usar tecnologia é que é mais rentável compartilhar e armazenar informações digitais. É por essa razão que os tribunais também deveriam fazer o mesmo.

7 The Internet now provides a wide range of legal information, and the benefit of information being provided in this way is that it can be kept up-to-date as **10** the law changes. Not only can the Internet assist in legal research, but it can also assist in court processes generally, that is, in trial preparation and in the courtroom throughout the hearing.

A Internet fornece agora uma vasta gama de informações jurídicas, e o benefício de a informação ser oferecida dessa maneira é manter-se atualizado conforme as mudanças na lei. A Internet não somente pode ajudar na investigação legal, mas também pode auxiliar em processos judiciais em geral, isto é, na preparação do julgamento e durante a audiência no tribunal.

Allison Stanfield. Cyber courts: using the Internet to assist court processes. Internet: (adapted).

Allison Stanfield. Tribunais cibernéticos: usando a Internet para apoiar os processos judiciais. Internet: (adaptado).

Based on the text above, judge the following items.

Com base no texto acima, julgue os itens a seguir.

42 The author considers that the Internet is more useful in court processes than in facilitating legal research.

O autor considera que a Internet é mais útil em processos judiciais do que para facilitar a investigação legal.

Comentários:

Not only can the Internet assist in legal research, **but** it can **also** assist in court processes generally, that is, in trial preparation and in the courtroom throughout the hearing.

A Internet **não somente** pode ajudar na investigação legal, **mas também** pode auxiliar em processos judiciais em geral, isto é, na preparação do julgamento e durante a audiência no tribunal.

A assertiva afirma que a Internet é mais útil em processos judiciais do que para facilitar a investigação legal. Já o texto dispõe que a Internet pode ajudar tanto na investigação legal, quanto em processos judiciais. Observe as conjunções destacadas acima **"not only...but also"** (**não apenas...mas também**), que reforçam a ideia de equiparação. **Assim, verifica-se que a assertiva está incorreta.**

Gabarito: ERRADO

43 According to the text, the legal world should follow the example given by the business world as to the use of technology.

De acordo com o texto, o mundo jurídico deveria seguir o exemplo dado pelo mundo dos negócios quanto ao uso da tecnologia.

Comentários:

*The business world has indeed left the legal world behind when it comes to using technology. Often, the reason businesses have moved to using technology is that it is more cost effective to share and store information digitally. **That is also why the courts should do the same.***

O mundo dos negócios tem, efetivamente, deixado o mundo jurídico para trás quando se trata do uso de tecnologia. Com frequência, as empresas têm se movido para usar a tecnologia, pois é mais rentável compartilhar e armazenar informações digitais. **É por essa razão que os tribunais também deveriam fazer o mesmo.**

A assertiva está de acordo com o texto, pois menciona que os tribunais deveriam fazer o mesmo que o mundo dos negócios quanto ao uso da tecnologia.

Gabarito: CERTO

44 In the first paragraph, the word "it" (l.2 and 3) refers to "technology" (l.2) both in "when it comes" (l.2) and in "it is more" (l.3).

No primeiro parágrafo, a palavra "it" (l.2 e 3) refere-se a "tecnologia" (l.2), tanto em "quando se trata" (l.2) quanto em "que é mais" (l.3).

Comentários:

*The business world has indeed left the legal world behind **when it comes** to using technology. Often, the reason businesses have moved to using **technology** is that **it is more** cost effective to share and store information digitally. That is also why the courts should do the same.*

O mundo dos negócios tem, efetivamente, deixado o mundo jurídico para trás **quando se trata** do uso de tecnologia. Com frequência, a razão pela qual as empresas têm passado usar **tecnologia** é **que é mais** rentável compartilhar e armazenar informações digitais. É por essa razão que os tribunais também deveriam fazer o mesmo.

Observe que na oração "it is more cost effective to share and store information digitally" (que é mais rentável compartilhar e armazenar informações digitais) o "it" (que) refere-se à "technology", ou seja, "technology is more cost effective to share" (a tecnologia é mais rentável...).

Já a palavra "it" do "when it comes" não se refere à tecnologia. Esse "it" faz parte dessa expressão, que significa "quando se trata". Portanto, como o primeiro "it" não diz respeito à tecnologia, a assertiva está incorreta.

Para ilustrar a explicação, veja os exemplos abaixo, análogos à frase da questão (Fonte: MURPHY, Raymond. **English Grammar in Use**. Fourth edition. Cambridge: Cambridge University Press, 2012.):

*There's a **flight** to Rome tonight, but **it** is sure to be full.*
(Há um voo para Roma esta noite, mas que é certo que estará lotado.)

Verifica-se que o "it" da expressão "**it** is sure to be full" refere-se a "**flight**".

*There used to be a **cinema** here, but **it** closed a few years ago.*
(Havia um cinema aqui, mas fechou há alguns anos atrás.)

Neste exemplo, percebe-se que o "it" da expressão "**it** closed a few

years ago" faz referência a **"cinema"**.

Gabarito: ERRADO

Órgão: Superior Tribunal de Justiça - STJ

Cargo: Técnico Judiciário (Especialidade: Tecnologia da informação)

Banca: CESPE

Ano: 2015

1 Law has always worked with technology, even if it was not called by that name. If we think of technology as those things that people use to achieve a desired effect, **4** then the technology of law has encompassed documents, signatures and files. The courtroom is a technology of the law, providing a place for the parties and the judge to come together and **7** communicate, for witnesses to be sworn and to give evidence, and for judges to pronounce binding decisions. The bench, with its raised position, facilitates the judge's **10** surveillance and control of the court, as well as framing (below the insignia of a coat of arms or other symbol of authority) the legal pronouncement of a **13** sentence. This well-known ensemble of people in specific roles, and of things that set the scene of their roles and record the statements they make has accompanied and developed with the law over many centuries.

O Direito sempre trabalhou com a tecnologia, mesmo que não seja chamado por esse nome. Se pensarmos em tecnologia como aquilo que as pessoas utilizam para alcançar o efeito desejado, então a tecnologia jurídica engloba documentos, assinaturas e arquivos. O tribunal é uma tecnologia da lei, proporcionando um local para que as partes e o juiz se reúnam e se comuniquem, para que as testemunhas façam juramentos e prestem depoimentos, e para que os

juízes pronunciem decisões vinculativas. O banco, com sua posição elevada, facilita a fiscalização do juiz e o controle do tribunal, bem como o enquadramento (abaixo do emblema de um brasão ou outro símbolo de autoridade) do pronunciamento legal de uma sentença. Este bem conhecido conjunto de pessoas em funções específicas, e de coisas que definem o cenário de seus papéis e registram as declarações que eles fazem, tem acompanhado e se desenvolvido com a lei ao longo de muitos séculos.

Richard Mohr and Francesco Contini. Reassembling the legal. The wonders of modern science in court related proceedings. Internet: <<http://ro.uow.edu.au>> (adapted).
Richard Mohr e Francesco Contini. Remontagem do legal. As maravilhas da ciência moderna judicial referentes ao processo. Internet: <<http://ro.uow.edu.au>> (adaptado).

Judge the following items concerning the ideas and the language used in the text above.

Julgue os itens a seguir relativos às ideias e à linguagem usada no texto acima.

23 The words "their" (l.14) and "they" (l.15) refer, respectively, to "people" (l.13) and "roles" (l.13).

As palavras "seu" (l.14) e "eles" (l.15) referem-se, respectivamente, a "pessoas" (l.13) e "funções" (l.13).

Comentários:

This well-known ensemble of people in specific roles, and of things that set the scene of their roles and record the statements they make has accompanied and developed with the law over many centuries.

Este bem conhecido conjunto de pessoas em funções específicas, e de coisas que definem o cenário de seus papéis e registram as declarações que eles fazem, tem acompanhado e se desenvolvido com a lei ao longo de muitos séculos.

A palavra "their" (seu) realmente se refere à "people" (pessoas). **No entanto, a palavra "they" (eles) não se refere a "roles" (papéis).** "They" também faz referência à "people", e por essa razão a **assertiva está errada.**

Gabarito: ERRADO

24 From the text, one can infer that different festive events take place in a courtroom, such as celebrations and meetings.

A partir do texto, pode-se inferir que os diferentes eventos festivos acontecem em um tribunal, como celebrações e reuniões.

Comentários:

The courtroom is a technology of the law, providing a place for the parties and the judge to come together and communicate, for witnesses to be sworn and to give evidence, and for judges to pronounce binding decisions.

O tribunal é uma tecnologia da lei, proporcionando um local para que as partes e o juiz se reúnam e se comuniquem, para que as testemunhas façam juramentos e prestem depoimentos, e para que os juízes pronunciem decisões vinculativas.

Pela leitura do trecho acima, fica evidente que a **assertiva está incorreta**, tendo em vista que **o tribunal é o local em que as partes e juiz se reúnem, que as testemunhas prestam depoimentos e que os juízes proferem suas decisões vinculativas**, e não um local para eventos festivos, conforme afirma a questão.

Gabarito: ERRADO

25 The text shows that the concept of technology can be much broader than one usually thinks.

O texto demonstra que o conceito de tecnologia pode ser muito mais amplo do que usualmente se pensa.

Comentários:

Law has always worked with technology, even if it was not called by that name. If we think of technology as those things that people use to achieve a desired effect, then the technology of law has encompassed documents, signatures and files. The courtroom is a technology of the law, providing a place for the parties and the judge to come together and communicate, for witnesses to be sworn and to give evidence, and for judges to pronounce

binding decisions.

O Direito sempre trabalhou com a tecnologia, mesmo que não seja chamado por esse nome. Se pensarmos em tecnologia como aquilo que as pessoas utilizam para alcançar o efeito desejado, então a tecnologia jurídica engloba documentos, assinaturas e arquivos. O tribunal é uma tecnologia da lei, proporcionando um local para que as partes e o juiz se reunam e se comuniquem, para que as testemunhas façam juramentos e prestem depoimentos, e para que os juízes pronunciem decisões vinculativas.

Observe que o trecho destacado possui diversas frases que reforçam a amplitude do conceito de tecnologia. Assim, verifica-se que **a assertiva está correta.**

Gabarito: CERTO

Órgão: Telecomunicações Brasileiras S.A - TELEBRAS

Cargo: Especialista em Gestão de Telecomunicações

Banca: CESPE

Ano: 2015

1 If you are an artist who has complained about the oil industry and the way fossil fuel extraction is damaging the environment, you now have a chance to put your **4** Money where your mouth is. The climate change activist organization Platform London has launched Fossil Funds Free, a campaign that asks artists, photographers, **7** playwrights, and other cultural producers to pledge to refuse sponsorship, grants, and awards from oil companies. Those who join will be able to slap a Fossil **10** Funds Free logo on their work and exhibitions, letting collectors and visitors know that such companies do not support them.

Se você é um artista que reclamou sobre a indústria do petróleo e sobre a maneira que a extração

de combustíveis fósseis está prejudicando o meio ambiente, agora você tem a chance de agir de acordo com o que você diz acreditar. A organização ativista sobre mudança climática Plataforma de Londres lançou os Fundos Fósseis Gratuitos, uma campanha que pede a artistas, fotógrafos, dramaturgos e outros produtores culturais que prometam recusar patrocínios, subvenções e prêmios de companhias petrolíferas. Aqueles que aderirem poderão dar uma tapa de luvas ao usar um logotipo dos Fundos Fósseis gratuitos em seus trabalhos e exposições, deixando colecionadores e visitantes cientes de que tais empresas não os apóiam.

Internet: <<http://hyperallergic.com>> (adapted).

Internet: <<http://hyperallergic.com>> (adaptado).

According to the text above, judge the following items.

De acordo com o texto acima, julgue os itens a seguir.

21 In the text, "to put your money where your mouth is" (l.3 and 4) can be correctly replaced by to act on your outspoken beliefs, although this change results in a more formal text.

No texto, "para colocar seu dinheiro onde está a boca" (l.3 e 4) podem ser substituídos corretamente por "agir de acordo com suas crenças sinceras", embora esta mudança resulte em um texto mais formal.

Comentários:

A expressão "**to put your money where your mouth is**" significa basicamente "**passe a agir de acordo com o que você diz acreditar**". A substituição sugerida "**to act on your outspoken beliefs**" ("**agir de acordo com suas crenças sinceras**") está muito adequada e realmente torna o texto mais formal. Dessa forma, a assertiva está correta.

Gabarito: CERTO

22 It is correct to infer that Platform London will sponsor the artists who decide to take part in the Fossil Funds Free campaign.

É correto inferir que a Plataforma de Londres vai patrocinar os artistas que decidirem participar da campanha dos Fundos Fósseis Gratuitos.

Comentários:

Those who join will be able to slap a Fossil Funds Free logo on their work and exhibitions, letting collectors and visitors know that such companies do not support them.

Aqueles que aderirem poderão dar uma tapa de luvas ao usar um logotipo dos Fundos Fósseis Gratuitos em seus trabalhos e exposições, deixando colecionadores e visitantes cientes de que tais empresas não os apóiam.

O texto não cita nada relacionado a patrocínio aos artistas.

Somente menciona (veja trecho acima) que aqueles que aderirem à campanha darão um bom exemplo ao utilizar o logotipo dos Fundos Fósseis Gratuitos, além de darem ciência aos colecionadores e visitantes de que tais companhias não os apóiam. **Sendo assim, a assertiva encontra-se errada.**

Gabarito: ERRADO

23 Fossil Funds Free is intended for artists with a history of formal complaints against oil companies.

Os Fundos Fósseis Gratuitos destinam-se a artistas com uma história de queixas formais contra empresas petrolíferas.

Comentários:

The climate change activist organization Platform London has launched Fossil Funds Free, a campaign that asks artists, photographers, playwrights, and other cultural producers to pledge to refuse sponsorship, grants, and awards from oil companies.

A organização ativista sobre mudança climática Plataforma de Londres lançou os Fundos Fósseis Gratuitos, uma campanha que pede a artistas, fotógrafos, dramaturgos e outros produtores culturais que prometam recusar patrocínios, subvenções e prêmios de companhias petrolíferas.

Na realidade, a organização ativista Plataforma de Londres destina-se a artistas que estão insatisfeitos com as empresas petrolíferas, mas não queixas formais. De toda forma, **a assertiva fala da campanha Fundos Fósseis Gratuitos, que pela leitura do texto, percebe-se que se trata apenas de um incentivo para que esses artistas recusem patrocínios provenientes da indústria do petróleo. Por essa razão, a assertiva está errada.**

Gabarito: ERRADO

24 The Fossil Funds Free campaign consists in publicly coming out as an artist who promises not to accept to be financially sponsored by or otherwise benefit from fossil fuel companies.

A campanha Fundos Fósseis Gratuitos consiste em uma publicidade divulgada para um artista que promete não aceitar ser patrocinado financeiramente ou, caso contrário, irá beneficiar companhias de combustíveis fósseis.

Comentários:

*Fossil Funds Free, a campaign that asks artists, photographers, playwrights, and other cultural producers to **pledge to refuse sponsorship, grants, and awards from oil companies.***

Os Fundos Fósseis Gratuitos, uma campanha que pede a artistas, fotógrafos, dramaturgos e outros produtores culturais que **prometam recusar patrocínios, subvenções e prêmios de companhias petrolíferas.**

Pela leitura do trecho acima, percebe-se que a campanha Fundos Fósseis Gratuitos é uma publicidade voltada para artistas que prometam rejeitar patrocínios, subvenções e prêmios. Assim, a **assertiva está correta.**

Gabarito: CERTO

25 Artists who participate in the Fossil Funds Free campaign will be allowed to place stickers on their works.

Artistas que participam da campanha dos Fundos Fósseis Gratuitos serão autorizados a colocar etiquetas em suas obras.

Comentários:

***Those who join will be able to slap a Fossil Funds Free logo on their work and exhibitions,** letting collectors and visitors know that such companies do not support them.*

Aqueles que aderirem poderão dar uma tapa de luvas ao usar um logotipo dos Fundos Fósseis gratuitos em seus trabalhos e exposições,

deixando colecionadores e visitantes cientes de que tais empresas não os apóiam.

O texto não cita que os artistas poderão colocar etiquetas em suas obras, apenas menciona que eles serão autorizados a usar o logotipo da campanha Fundos Fósseis Gratuitos em seus trabalhos e exposições. Por essa razão, **a assertiva está incorreta.**

Gabarito: ERRADO

Órgão: Tribunal de Contas do Estado do Rio Grande do Norte – TCE/RN

Cargo: Assessor Técnico de Informática

Banca: CESPE

Ano: 2015

1 The discipline known as cyber-ethics is concerned with ethical behavior, and moral duties and obligations pertaining to online environments and digital media.

A disciplina conhecida como ética virtual está preocupada com o comportamento ético, os deveres morais e as obrigações referentes a ambientes online e mídias digitais.

4 This discipline deals with the responsible and appropriate use one makes of information while accessing, and creating technology, technology systems, **7** and information technology (IT).

Esta disciplina trata da utilização responsável e adequada ao acessar a informação e ao criar tecnologia, sistemas de tecnologia e tecnologia da informação (TI).

Its purpose is to promote a general understanding of current ethical and legal standards, rights and **10** restrictions governing technology systems and IT within the context of today's society, enabling people to make ethical and legal decisions when confronted with

13 dilemmas concerning the use of technology.

Sua finalidade é promover uma compreensão geral da ética atual e das normas legais, direitos e restrições que regem os sistemas de tecnologia e de TI no contexto da sociedade contemporânea, permitindo que as pessoas tomem decisões éticas e legais quando confrontadas com dilemas sobre o uso da tecnologia.

In a nutshell, cyber-ethics enables people to:

Em poucas palavras, a ética virtual habilita as pessoas:

- identify consequences of actions involving, for **16** example, intellectual property rights, media copyright laws, private/public domain, fair use and file sharing;
- a identificarem consequências das ações que envolvem, por exemplo, direitos de propriedade intelectual, leis de direitos autorais, domínio privado/público, uso justo e compartilhamento de arquivos;
- **19** understand the legal implications of personal, educational and commercial uses of protected works;
- a entenderem as implicações legais de usos pessoais, educacionais e comerciais de obras protegidas;
- **22** behave ethically when using technology regarding i) intellectual property, ii) fair use of copyrighted material, including file sharing and legal downloading of software, music, and videos.
- a terem um comportamento ético ao usar a tecnologia em relação i) à propriedade intelectual, ii) ao uso adequado de material protegido por direitos autorais, incluindo o compartilhamento de arquivos e o *download* legal de *software*, música e vídeos.

Internet: <<http://ikeepsafe.org>> (adapted).

Internet: <<http://ikeepsafe.org>> (adaptado).

Judge the next items according to the text presented on cyber-ethics.

Julgue os itens seguintes de acordo com o texto apresentado sobre ética virtual.

24 One of the uses of cyber-ethics is qualifying people to deal with copyrighted material in an ethical manner.

Uma das utilizações da ética virtual é a capacitação das pessoas para lidar de maneira ética com o material protegido por direitos autorais.

Comentários:

In a nutshell, cyber-ethics enables people to:

Em poucas palavras, a ética virtual habilita as pessoas:

(...)

- **behave ethically when using technology regarding** i) intellectual property, **ii) fair use of copyrighted material**, including file sharing and legal downloading of software, music, and videos.
- **a terem um comportamento ético ao usar a tecnologia em relação** i) à propriedade intelectual, **ii) ao uso adequado de material protegido por direitos autorais**, incluindo o compartilhamento de arquivos e o *download* legal de *software*, música e vídeos.

O texto é expresso sobre lidar de maneira ética com o material protegido por direitos autorais, como uma das utilizações da ética virtual. Sendo assim, a **assertiva está correta**.

Gabarito: CERTO

25 Cyber-ethics approaches both ethical standards and present-day laws about technology systems and IT.

A ética virtual aborda ambos os padrões éticos e as leis contemporâneas sobre sistemas de tecnologia e TI.

Comentários:

*This discipline deals with the responsible and appropriate use one makes of information while accessing, and creating technology, **technology systems, and information technology (IT)**.*

Esta disciplina trata da utilização responsável e adequada ao acessar a informação e ao criar tecnologia, **sistemas de tecnologia e tecnologia da informação (TI)**.

*Its purpose is to promote a **general understanding of current ethical and legal standards**, rights and restrictions governing **technology systems and IT** within the context of today's society, enabling people to make ethical and legal decisions when confronted with dilemmas concerning the use of technology.*

Sua finalidade é promover uma **compreensão geral da ética atual e das normas legais**, direitos e restrições que regem os **sistemas de tecnologia e de TI** no contexto da sociedade contemporânea, permitindo que as pessoas tomem decisões éticas e legais quando confrontadas com dilemas sobre o uso da tecnologia.

Pela leitura do texto, verifica-se que a afirmação do enunciado está presente em vários trechos e, por essa razão, a **assertiva está correta**.

Gabarito: CERTO

26 Cyber-ethics has the aim of giving people straightforward instructions about how to work with situations arising in online environments.

A ética virtual tem o objetivo de dar às pessoas instruções simples sobre como trabalhar com situações decorrentes de ambientes online.

Comentários:

*Its purpose is to **promote a general understanding of current ethical and legal standards**, rights and restrictions governing **technology systems and IT** within the context of today's society, enabling people to make ethical and legal decisions when confronted with dilemmas concerning the use of technology.*

Sua finalidade é **promover uma compreensão geral da ética atual e das normas legais**, direitos e restrições que regem os **sistemas de tecnologia e de TI** no contexto da sociedade contemporânea, permitindo que as pessoas tomem decisões éticas e legais quando confrontadas com dilemas sobre o uso da tecnologia.

O trecho acima deixa claro que o objetivo da ética virtual não é dar instruções simples sobre ambientes online, mas sim **proporcionar o**

conhecimento geral da ética atual, normas legais, direitos e restrições relacionados aos sistemas de tecnologia a à TI. Dessa maneira, **a assertiva está errada.**

Gabarito: ERRADO

27 The expression "In a nutshell" (l.14) introduces a summarized and simplified version of what cyber-ethics is all about.

A expressão "*Em poucas palavras*" (l.14) apresenta uma versão resumida e simplificada do que trata a ética virtual.

Comentários:

In a nutshell, cyber-ethics enables people to:
Em poucas palavras, a ética virtual habilita as pessoas:

Essa frase realmente introduz uma enumeração dos tópicos resumidos sobre o que se trata a ética virtual. Assim, **a assertiva está correta.**

Gabarito: CERTO

28 Cyber-ethics focuses solely on people's behavior in professional face-to-face situations.

A ética virtual concentra-se exclusivamente no comportamento das pessoas em situações profissionais cara a cara.

Comentários:

The discipline known as cyber-ethics is concerned with ethical behavior, and moral duties and obligations pertaining to online environments and digital media.

A disciplina conhecida como ética virtual está preocupada com o comportamento ético, os deveres morais e as obrigações referentes a ambientes online e mídias digitais.

Observe que o texto menciona exatamente o contrário: a ética virtual concentra-se no comportamento ético das pessoas em ambientes online e mídias digitais. Sendo assim, a **assertiva está incorreta.**

Gabarito: ERRADO

Órgão: Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC)

Cargo: Analista Administrativo

Banca: ESAF

Ano: 2015/2016

Read text 1 and answer questions 1-3.

Leia o texto 1 e responda às perguntas 1-3.

Text 1

Texto 1

Forecast lowered for air travel on slower China growth

Previsão de redução das viagens aéreas na China com crescimento em declínio

A weaker global economy — and a slowdown in China — will likely dampen some of the growth in air travel over the next two decades.

Uma economia global mais fraca - e uma desaceleração na China - provavelmente reduzirão parte do crescimento das viagens aéreas nas próximas duas décadas.

The International Air Transport Association says the number of airline passengers is expected to double to 7 billion by 2034. That figure marks a decrease from a prior forecast of passengers totaling 7.4 billion in 2034, reflecting lower economic growth in China that will be likely to reduce demand for travel and potentially limit airplane orders for manufacturers Boeing and Airbus.

A Associação Internacional de Transporte Aéreo diz que o número de passageiros das companhias aéreas deverá duplicar para 7 bilhões em 2034. Esse valor marca uma diminuição em relação a uma previsão anterior de passageiros totalizando 7,4 bilhões em 2034, refletindo o menor crescimento econômico na China que provavelmente reduzirá a demanda por viagens e potencialmente limitará as encomendas de avião para os

fabricantes Boeing e Airbus.

Despite the lower forecast, China is expected to add 758 million new passengers for a total of 1.2 billion flyers. Those gains would likely mean that China surpasses the United States as the world's largest passenger market by 2029.

Apesar da previsão mais baixa, a China espera acrescentar 758 milhões de passageiros novos totalizando 1,2 bilhão de passageiros. Esses ganhos provavelmente significariam que a China supera os Estados Unidos como o maior mercado de passageiros do mundo até 2029.

1- It can be inferred that the annual number of passengers traveling by air is now around

Pode-se inferir que o número anual de passageiros que viajam pela via aérea atualmente é em torno de

- a) 3.5 billion.
3,5 bilhões.
- b) 758 million.
758 milhões.
- c) 1.2 billion.
1,2 bilhão.
- d) 7.4 billion.
7,4 bilhões.
- e) 379 million.
379 milhões.

Comentários:

Letra A – Certa. O texto afirma que o número de passageiros aéreos deverá dobrar/duplicar (*to double*) para 7 bilhões até 2034. Se um determinado número duplicado é 7 bilhões, podemos inferir que hoje existem **3,5 bilhões** de passageiros aéreos.

*The International Air Transport Association says **the number of airline passengers is expected to double to 7 billion by 2034.***

A Associação Internacional de Transporte Aéreo diz que **o número de passageiros das companhias**

aéreas deverá duplicar para 7 bilhões em 2034.

Letra B – Errada. Esta alternativa tentou confundir o candidato com 758 milhões, que é o número de passageiros novos que a China espera que aumente até 2029.

Despite the lower forecast, China is expected to add 758 million new passengers for a total of 1.2 billion flyers. Those gains would likely mean that China surpasses the United States as the world's largest passenger market by 2029.

Apesar da previsão mais baixa, a China espera acrescentar 758 milhões de passageiros novos totalizando 1,2 bilhão de passageiros. Esses ganhos provavelmente significariam que a China supera os Estados Unidos como o maior mercado de passageiros do mundo até 2029.

Letra C – Errada. 1,2 bilhão trata-se do número total de passageiros que a China espera somar até 2029, após o acréscimo de 758 milhões de passageiros novos.

Letra D – Errada. O número de 7,4 bilhões consiste na previsão anterior de aumento de passageiros até 2034.

The International Air Transport Association says the number of airline passengers is expected to double to 7 billion by 2034. That figure marks a decrease from a prior forecast of passengers totaling 7.4 billion in 2034 (...)

A Associação Internacional de Transporte Aéreo diz que o número de passageiros das companhias aéreas deverá duplicar para 7 bilhões em 2034. Esse valor marca uma diminuição em relação a uma previsão anterior de passageiros totalizando 7,4 bilhões em 2034 (...)

Letra E – Errada. O número de 379 milhões não consta no texto.

Observação: Perceba que o enunciado questiona sobre o número **anual** de passageiros (**annual number of passengers**). No entanto, o texto não menciona nada sobre o número anual. Nessas situações, o candidato tem que ter uma certa flexibilidade, já que é possível resolver a questão mesmo sem essa informação.

Gabarito: A

2- Paragraph 2 indicates that aircraft manufacturers would be wise to expect

O parágrafo 2 indica que seria recomendável que os fabricantes de aeronaves tenham a expectativa de

- a) demand for billions of new aircraft.
uma demanda de bilhões de novas aeronaves.
- b) demand for more sophisticated planes.
uma demanda por aviões mais sofisticados.
- c) a need for aircraft that hold more passengers.
uma necessidade por aeronaves que suportem mais passageiros.
- d) new competition from Chinese factories.
uma nova concorrência das fábricas chinesas.
- e) lower output of planes than previously forecast.
uma menor produção de aviões do que anteriormente previsto.

Comentários:

Observe que o segundo parágrafo afirma que o menor crescimento econômico na China tem potencial para limitar as encomendas de avião para os fabricantes Boeing e Airbus (*potentially limit airplane orders for manufacturers Boeing and Airbus*). Isso significa que seria recomendável que os fabricantes de aeronaves tenham a expectativa de uma menor produção de aviões do que anteriormente previsto (*aircraft manufacturers would be wise to expect **lower output of planes than previously forecast***).

*The International Air Transport Association says the number of airline passengers is expected to double to 7 billion by 2034. That figure marks a decrease from a prior forecast of passengers totaling 7.4 billion in 2034, reflecting lower economic growth in China that will be likely to reduce demand for travel and potentially **limit airplane orders for manufacturers Boeing and Airbus.***

A Associação Internacional de Transporte Aéreo diz que o número de passageiros das companhias aéreas deverá duplicar para 7 bilhões em 2034. Esse valor marca uma diminuição em relação a uma previsão anterior de passageiros totalizando 7,4 bilhões em 2034, refletindo o menor crescimento econômico na China que provavelmente reduzirá a demanda por viagens e potencialmente **limitará as encomendas de avião para os fabricantes Boeing e Airbus.**

Observação:

- *Output* = produção; saída; resultado; rendimento.

Gabarito: E

3- 'Those gains' in Paragraph 3 line 3 refers to
"Esses ganhos" no parágrafo 3, linha 3, referem-se a

- a) higher profits for manufacturers.
maiores lucros para os fabricantes.
- b) increased speed of air travel.
aumento da velocidade das viagens aéreas.
- c) more Chinese air passengers.
mais passageiros aéreos chineses.
- d) the reduced total of forecasts.
a redução total das previsões.
- e) dwindling economic prospects.
diminuição das perspectivas econômicas.

Comentários:

Responda a seguinte pergunta: o que provavelmente significaria que a China supera os Estados Unidos como maior mercado de passageiros do mundo até 2029? Os ganhos/acréscimos de 758 milhões de passageiros novos (*to add 758 million new passengers*), ou seja, mais passageiros aéreos chineses (***more Chinese air passengers***).

*Despite the lower forecast, China is expected to **add 758 million new passengers** for a total of 1.2 billion flyers. **Those gains** would likely mean that China surpasses the United States as the world's largest passenger market by 2029.*

Apesar da previsão mais baixa, a China espera **acrescentar 758 milhões de passageiros novos** totalizando 1,2 bilhão de passageiros. **Esses ganhos** provavelmente significariam que a China supera os Estados Unidos como o maior mercado de passageiros do mundo até 2029.

Observações:

- Gains = lucros; ganhos; rendimentos; proveitos.
- Profits = lucros; ganhos; rendimentos; proveitos.
- To dwindle = diminuir; reduzir; decrescer.
- To add = adicionar; acrescentar; aumentar; somar; agregar.

Gabarito: C

Read text 2 and answer questions 4-9.

Leia o texto 2 e responda às perguntas 4-9.

Text 2

Texto 2

The advantage

A vantagem

1 CARE Acquiring a new aircraft is already a complex enough process. Acquiring a pre-owned aircraft can be an even more challenging task. The industry has its fair share of brokers and experts all willing to offer you the best deal in town but, regrettably, once you have signed and the aircraft is delivered, they tend to vanish as they move onto the next deal. Our philosophy is very different. Every Embraer aircraft we lease has passed through our own Embraer facilities. Every aircraft is treated with a level of service and care that can only come from those who built them in the first place.

1 CUIDADO Adquirir uma nova aeronave já é um processo bastante complexo. Adquirir uma aeronave de segunda mão pode ser uma tarefa ainda mais desafiadora. A indústria tem a sua parte justa de corretores e especialistas, todos dispostos a oferecer-lhe o melhor negócio na cidade, mas, infelizmente, uma vez que você tenha assinado e a aeronave tenha sido entregue, eles tendem a desaparecer à medida que eles vão em busca do próximo negócio. Nossa filosofia é muito diferente. Todas as aeronaves da Embraer que arrendamos passaram pelas instalações próprias da Embraer. Toda aeronave é tratada com um nível de serviço e cuidado que só pode vir daqueles que a construíram em primeiro lugar.

2 SUPPORT In choosing one of our pre-owned aircraft, all of our customers share a common goal: to ensure that the aircraft delivered perform seamlessly from day one and continue to perform for many years to come. In response to this, we offer the Lifetime Program by Embraer. This program represents a first in the industry and is the result of a very detailed review between ECC and Embraer on how best to support our customers. The Lifetime Program is unique to preowned Embraer aircraft and offers a wide range of services from startup through operation.

2 SUPORTE Ao escolher uma de nossas aeronaves usadas, todos os nossos clientes compartilham de um objetivo comum: garantir que a aeronave entregue funcione perfeitamente desde o primeiro dia e continue a funcionar por muitos anos. Em resposta a isso, oferecemos o Programa Lifetime da Embraer. Este programa representa o primeiro da indústria e é o resultado de uma avaliação muito detalhada entre a ECC e a Embraer sobre a melhor forma de apoiar os nossos clientes. O programa Lifetime é exclusivo para aeronaves usadas da Embraer e oferece uma ampla gama de serviços desde a inicialização até a operação.

3 RELIABLE So when an ECC pre-owned aircraft is offered for delivery to its new home you can rest assured that it will provide many years of happy, reliable service. Our focus does not end there since we value the relationships we build with our customers. Our Lifetime Program is testament to this. This is a unique and new service from Embraer to support our used aircraft. We invite you to learn, in greater detail, how it will not only enhance your operation, but also keep your Chief Financial Officer happy. Transparency in costs and flexibility in adapting to your needs. It is our way of showing that every Embraer aircraft we offer has our seal of approval. Coming from the manufacturer, that's no small thing.

3 CONFIÁVEL Assim, quando um avião ECC de segunda mão é oferecido para entrega em sua nova casa, você pode ter certeza de que ele irá proporcionar muitos anos de serviço feliz e confiável. Nosso foco não termina lá, pois valorizamos os relacionamentos que construímos com nossos clientes. Nosso Programa Lifetime é prova disso. Este é um serviço novo e único da Embraer para amparar nossas aeronaves usadas. Nós convidamos você a aprender, em maior detalhe, como ele não irá somente melhorar a sua operação, mas também manter o seu

Diretor Financeiro feliz. Transparência nos custos e flexibilidade na adaptação às suas necessidades. É nossa maneira de demonstrar que toda aeronave da Embraer que oferecemos tem o nosso selo de aprovação. Vindo do fabricante, isso não é pouca coisa.

Source: <http://www.eccleasing.com/Pages/fator.aspx> [slightly adapted]

- 4-** The main aim of the text is to convince potential customers that
O principal objetivo do texto é convencer os potenciais clientes de que
- a) experts dealing in planes always tell the truth about the planes they sell.
especialistas que negociam aviões sempre dizem a verdade sobre os aviões que eles vendem.
- b) Embraer makes some of the best commercial planes in the world.
a Embraer faz alguns dos melhores aviões comerciais do mundo.
- c) when buying an aircraft the main consideration should be cost effectiveness.
quando comprar uma aeronave, a principal consideração deve ser a rentabilidade.
- d) ECC and Embraer offer better after-sales service than other companies.
a ECC e a Embraer oferecem um serviço pós-venda melhor do que outras empresas.
- e) leasing is generally the most practical way of acquiring a new aircraft.
o arrendamento geralmente é a maneira mais prática de adquirir uma nova aeronave.

Comentários:

Letra A – Errada. O texto não afirma que especialistas que negociam aviões sempre dizem a verdade sobre os aviões que eles vendem.

Letra B – Errada. O objetivo principal do texto não é convencer potenciais clientes de que a Embraer faz alguns dos melhores aviões comerciais do mundo.

Letra C – Errada. O texto não afirma que os potenciais clientes que comprarem uma aeronave devem ter a rentabilidade como principal consideração.

Letra D – Certa. O texto afirma que o Programa Lifetime acompanha os clientes desde a inicialização até a operação, ou seja, é um serviço pós-

venda (**after-sales service**). Esse programa representa o primeiro da indústria, isto é, trata-se de um serviço de qualidade diferenciada no mercado (**better service than other companies**). Além disso, o texto menciona que o Programa Lifetime é resultante de uma avaliação detalhada entre a ECC e a Embraer. Portanto, podemos concluir que o principal objetivo do texto é convencer os potenciais clientes que a ECC e a Embraer oferecem um serviço pós-venda melhor do que outras empresas (*to convince potential customers that **ECC and Embraer offer better after-sales service than other companies***).

2 SUPPORT *In choosing one of our pre-owned aircraft, all of our customers share a common goal: to ensure that the aircraft delivered perform seamlessly from day one and continue to perform for many years to come. In response to this, we offer the Lifetime Program by Embraer. This program represents a first in the industry and is the result of a very detailed review between ECC and Embraer on how best to support our customers. The Lifetime Program is unique to preowned Embraer aircraft and offers a wide range of services from startup through operation.*

2 SUPORTE Ao escolher uma de nossas aeronaves usadas, todos os nossos clientes compartilham de um objetivo comum: garantir que a aeronave entregue funcione perfeitamente desde o primeiro dia e continue a funcionar por muitos anos. Em resposta a isso, oferecemos o Programa Lifetime da Embraer. Este programa representa o primeiro da indústria e é o resultado de uma avaliação muito detalhada entre a ECC e a Embraer sobre a melhor forma de apoiar nossos clientes. O programa Lifetime é exclusivo para aeronaves usadas da Embraer e oferece uma ampla gama de serviços desde a inicialização até a operação.

Letra E – Errada. O autor até comenta sobre o arrendamento de aviões, mas não afirma que essa é a maneira mais prática de adquirir uma nova aeronave.

Gabarito: D

5- A pre-owned aircraft (#1 line 2) refers to a plane that

Uma aeronave de segunda mão (parágrafo 1 linha 2) refere-se a um avião que

- a) is brand new.
é completamente novo.
- b) has not yet left the production line.
ainda não saiu da linha de produção.
- c) is being sold second-hand.
está sendo vendido em segunda mão.
- d) will soon be delivered.
será entregue em breve.
- e) needs a guarantee.
precisa de uma garantia.

Comentários:

Letra A – Errada. Uma aeronave usada/de segunda mão não pode ser completamente nova (*brand new*).

Letra B – Errada. Uma aeronave que ainda nem saiu da linha de produção (*has not yet left the production line*) não pode ser considerada usada (*pre-owned*).

Letra C – Certa. O termo "*pre-owned*" (*previously owned by someone else* = foi de outra pessoa anteriormente) significa "usado", "de segunda mão". O termo "***second-hand***" também pode ser traduzido como "usado", "de segunda mão".

1 CARE *Acquiring a new aircraft is already a complex enough process. Acquiring a **pre-owned** aircraft can be an even more challenging task.*

1 CUIDADO Adquirir uma nova aeronave já é um processo bastante complexo. Adquirir uma aeronave de segunda mão pode ser uma tarefa ainda mais desafiadora.

Letra D – Errada. Uma aeronave que será entregue em breve (*will soon be delivered*) não significa que seja usada (*pre-owned*).

Letra E – Errada. De fato, é recomendável que uma aeronave de segunda mão tenha uma garantia, mas, de acordo com o texto, "*a pre-owned aircraft*" não está se referindo à necessidade de garantia.

Gabarito: C

- 6- The 'unique and new service' referred to in #3 line 6 is
O "serviço único e novo" referido no parágrafo 3 linha 6 é
- a) faster delivery from the factory to the consumer.
entrega mais rápida da fábrica para o consumidor.
 - b) maintenance throughout the life of the aircraft.
manutenção durante toda a vida útil da aeronave.
 - c) better technological accessories.
melhores acessórios tecnológicos.
 - d) the company's last will and testament.
a última vontade e testemunho da empresa.
 - e) keeping the financial deal flexible.
manter o acordo financeiro flexível.

Comentários:

Letra A – Errada. O texto não menciona nada sobre entrega mais rápida da fábrica para o consumidor (*faster delivery from the factory to the consumer*) e isso não estaria relacionado ao Programa Lifetime.

Letra B – Certa. De acordo com o texto, o "serviço único e novo" (*'unique and new service'*) refere-se ao Programa Lifetime

3 RELIABLE *So when an ECC pre-owned aircraft is offered for delivery to its new home you can rest assured that it will provide many years of happy, reliable service. Our focus does not end there since we value the relationships we build with our customers. Our Lifetime Program is testament to this. This is a unique and new service from Embraer to support our used aircraft.*

3 CONFIÁVEL Assim, quando um avião ECC de segunda mão é oferecido para entrega em sua nova casa, você pode ter certeza de que ele irá proporcionar muitos anos de serviço feliz e confiável. Nosso foco não termina lá, pois valorizamos os relacionamentos que construímos com nossos clientes. Nosso Programa Lifetime é prova disso. Este é um serviço novo e único da Embraer para amparar nossas aeronaves usadas.

Letra C – Errada. Melhores acessórios tecnológicos (*better technological accessories*) não têm relação com o Programa Lifetime,

que é um serviço único e novo.

Letra D – Errada. "The company's last will and testament". Perceba que esta alternativa tentou confundir as palavras "testament" (testemunho) com "testament" (prova) da frase "our Lifetime Program is testament to this" (nosso Programa Lifetime é prova disso).

Letra E – Errada. O texto não cita nada sobre manter o acordo financeiro flexível (*keeping the financial deal flexible*).

Observações:

- *Unique* = único; singular; exclusivo.
- *Will* = vontade; desejo.

Gabarito: B

7- The word 'seamlessly' in #2 line 3 means

A palavra "perfeitamente" no parágrafo 2 linha 3 significa

- a) smoothly.
suavemente.
- b) at full speed.
em velocidade máxima.
- c) intermittently.
intermitentemente.
- d) at a moderate pace.
em um ritmo moderado.
- e) imperfectly.
imperfeitamente.

Comentários:

O termo '*seamlessly*', no presente contexto, significa que algo funciona perfeitamente, de forma harmoniosa, sem interrupções, sem falhas e sem descontinuidade. Nesse sentido, a palavra '***smoothly***' (alternativa A) também deve ser traduzida como perfeitamente, continuamente, suavemente.

2 SUPPORT *In choosing one of our pre-owned aircraft, all of our customers share a common goal: to*

ensure that the aircraft delivered perform **seamlessly** from day one and continue to perform for many years to come.

2 SUPORTE Ao escolher uma de nossas aeronaves usadas, todos os nossos clientes compartilham de um objetivo comum: garantir que a aeronave entregue funcione **perfeitamente** desde o primeiro dia e continue a funcionar por muitos anos.

Observe que as demais alternativas apresentam termos com sentidos que fogem ao contexto.

Gabarito: A

8- The pronoun 'they' occurs twice in #1 line 6, referring to

O pronome "eles" ocorre duas vezes na linha 6 do parágrafo 1, referindo-se a

- a) challenging tasks.
tarefas desafiadoras.
- b) signed contracts.
contratos assinados.
- c) aircraft.
aeronave.
- d) bargains.
negócio.
- e) dealers.
negociantes.

Comentários:

Responda a seguinte pergunta: Quem tende a desaparecer à medida que eles vão em busca do próximo negócio (*tend to vanish as they move onto the next deal*)? Os corretores e especialistas (*brokers and experts*). Assim, verifica-se que os pronomes 'they' (eles) se referem a '**brokers and experts**' (corretores e especialistas). Perceba que a alternativa adequada para designar esses profissionais é a letra E – **dealers** (negociantes; representantes; comerciantes).

1 CARE *Acquiring a new aircraft is already a complex enough process. Acquiring a pre-owned aircraft can*

be an even more challenging task. The industry has its fair share of **brokers and experts** all willing to offer you the best deal in town but, regrettably, once you have signed and the aircraft is delivered, **they** tend to vanish as **they** move onto the next deal. Our philosophy is very different. Every Embraer aircraft we lease has passed through our own Embraer facilities. Every aircraft is treated with a level of service and care that can only come from those who built them in the first place.

1 CUIDADO Adquirir uma nova aeronave já é um processo bastante complexo. Adquirir uma aeronave de segunda mão pode ser uma tarefa ainda mais desafiadora. A indústria tem a sua parte justa de **corretores e especialistas**, todos dispostos a oferecer-lhe o melhor negócio na cidade, mas, infelizmente, uma vez que você tenha assinado e a aeronave tenha sido entregue, **eles** tendem a desaparecer à medida que **eles** vão em busca do próximo negócio. Nossa filosofia é muito diferente. Todas as aeronaves da Embraer que arrendamos passaram pelas instalações próprias da Embraer. Toda aeronave é tratada com um nível de serviço e cuidado que só pode vir daqueles que a construíram em primeiro lugar.

Gabarito: E

9- The expression "that's no small thing" in Paragraph 3, last line could be replaced by

A expressão "isso não é pouca coisa" no parágrafo 3, última linha poderia ser substituída por

- a) that's beneath our notice.
isso está sob o nosso aviso.
- b) that's too small a detail to matter.
isso é um detalhe muito pequeno para se importar.
- c) that's beyond our control.
isso está além do nosso controle.
- d) that's quite something.
isso é realmente alguma coisa.
- e) that too hot to handle.

isso é quente demais para manusear.

Comentários:

A expressão "*that's no small thing*" ("isso não é pouca coisa") significa que algo é relevante, importante, impressionante. Sendo assim, a expressão que poderia substituir é "*that's quite something*" ("isso é realmente alguma coisa").

Observações:

- *Beneath* = sob; debaixo, abaixo de.
- *Beyond* = além de; fora de.

Gabarito: D

Órgão: Receita Federal - RFB

Cargo: Auditor-Fiscal da Receita Federal - AFRFB

Banca: ESAF

Ano: 2014

Questions 31 to 33 refer to the following text

As perguntas 31 a 33 referem-se ao texto a seguir

The IRS Chief Counsel is appointed by the President of the United States, with the advice and consent of the U.S. Senate, and serves as the chief legal advisor to the IRS Commissioner on all matters pertaining to the interpretation, administration, and enforcement of the Internal Revenue Code, as well as all other legal matters. Under the IRS Restructuring and Reform Act of 1998, the Chief Counsel reports to both the IRS Commissioner and the Treasury General Counsel.

O Conselheiro Chefe da Receita Federal Americana é nomeado pelo Presidente dos Estados Unidos, com a recomendação e o consentimento do Senado dos EUA, e atua como o principal assessor jurídico do Comissário da Receita Federal Americana sobre todas as questões relacionadas com a interpretação, administração e execução do Código de Receita Interna, bem como outras questões legais. De acordo com o Ato de Reforma e Reestruturação da Receita Federal de 1988, o Diretor Jurídico reporta-se tanto ao Comissário da Receita Federal Americana e ao Conselho Geral do Tesouro.

Attorneys in the Chief Counsel's Office serve as lawyers for the IRS. They provide the IRS and taxpayers with guidance on interpreting Federal tax laws correctly, represent the IRS in litigation, and provide all other legal support required to carry out the IRS mission.

Procuradores do Gabinete do Chefe do Conselho atuam como advogados para a Receita Federal Americana. Eles fornecem à Receita e aos contribuintes orientação na interpretação correta da legislação tributária federal, representam a Receita nos litígios e proporcionam todo o suporte legal necessário para a execução da missão da Receita Federal Americana.

Chief Counsel received 95,929 cases and closed 94,323 cases during fiscal year 2012. Of the new cases

received, and cases closed, the majority related to tax law enforcement and litigation, including Tax Court litigation; collection, bankruptcy, and summons advice and litigation; Appellate Court litigation; criminal tax; and enforcement advice and assistance.

O Conselheiro Chefe recebeu 95.929 casos e encerrou 94.323 durante exercício fiscal de 2012. Dentre os novos casos recebidos, e casos finalizados, a maioria estava relacionado com a aplicação da lei fiscal e contencioso, incluindo o Tribunal Contencioso Tributário; arrecadação, falência, e convocação de conselho e contencioso; litígio em Tribunal de Apelação; multa penal; e recomendação sobre execução e assistência.

In Fiscal Year 2012, Chief Counsel received 31,295 Tax Court cases involving taxpayers contesting an IRS determination that they owed additional tax. The total amount of tax and penalty in dispute at the end of the fiscal year was almost \$6.6 billion.

No exercício tributário de 2012, o Conselheiro Chefe recebeu 31.295 casos do Tribunal Tributário envolvendo contribuintes impugnando contra a determinação da Receita Federal Americana de que eles deviam imposto adicional. O montante total de tributo e multa em litígio no final do ano fiscal foi de quase 6,6 bilhões de dólares.

(Source: Internal Revenue Service Data Book, 2012.)

(Fonte: Livro de Dados da Receita Federal dos Estados Unidos, 2012.)

31- According to the passage, the IRS's chief legal advisor is

De acordo com o trecho, o assessor jurídico chefe da Receita Federal Americana é

- a) nominated by the IRS Commissioner.
nomeado pelo Comissário da Receita Federal Americana.
- b) subordinated to the Treasury General Counsel.
subordinado ao Conselho Geral do Tesouro.
- c) elected by a collegiate.
eleito por um colegiado.
- d) responsible for drafting the Internal Revenue Code.
responsável pela elaboração do Código da Receita Federal Americana.

- e) in charge of IRS reform.
encarregado pela reforma da Receita Federal Americana.

Comentários:

O Conselheiro Chefe da Receita Federal Americana (*IRS Chief Counsel*) atua como principal assessor jurídico do Comissário da Receita Federal Americana (*chief legal advisor to the IRS*).

De acordo com o primeiro parágrafo do texto: ***The Chief Counsel reports to both the IRS Commissioner and the Treasury General Counsel*** (O Conselheiro Chefe reporta-se tanto ao Comissário da Receita Federal Americana quanto ao Conselho Geral do Tesouro), o que justifica a letra B como a resposta correta.

Gabarito: B

32- As described in the text, the mission of attorneys working in the Chief Counsel's Office includes:

Conforme descrito no texto, a missão dos Procuradores que trabalham no Gabinete do Chefe do Conselho inclui:

- a) advising ordinary citizens on their fiscal responsibilities.
esclarecer os cidadãos comuns sobre suas responsabilidades tributárias.
- b) litigating for taxpayers in the Tax Court.
litigar para os contribuintes no Tribunal Tributário.
- c) contesting IRS determinations.
contestar determinações da Receita Federal Americana.
- d) reporting directly to the IRS Commissioner.
reportar-se diretamente ao Comissário da Receita Federal Americana.
- e) tracking down tax evaders.
rastrear sonegadores fiscais.

Comentários:

De acordo com o segundo parágrafo do texto:

*Attorneys in the Chief Counsel's Office serve as lawyers for the IRS. **They provide the IRS and taxpayers with***

guidance on interpreting Federal tax laws correctly, represent the IRS in litigation, and provide all other legal support required to carry out the IRS mission.

Procuradores do Gabinete do Chefe do Conselho atuam como advogados para a Receita Federal Americana. **Eles fornecem à Receita e aos contribuintes orientação na interpretação correta da legislação tributária federal,** representam a Receita nos litígios e proporcionam todo o suporte legal necessário para a execução da missão da Receita Federal Americana.

Assim, o trecho destacado justifica a letra A como a resposta certa.

Gabarito: A

33- During fiscal year 2012, the Chief Counsel's office succeeded in

Durante o exercício fiscal de 2012, o gabinete do Conselheiro Chefe conseguiu

- a) turning down over 30,000 appeals by taxpayer
recusar mais de 30.000 recursos dos contribuintes.
- b) securing over \$6 billion for the State.
garantir mais de 6 bilhões de dólares para o Estado
- c) winning the majority of litigation cases.
ganhar a maioria dos casos de litígio.
- d) processing most of the cases it received.
processar a maioria dos casos que recebeu.
- e) voiding 1,606 cases filed by taxpayers.
anular 1.606 casos apresentados pelos contribuintes.

Comentários: No terceiro parágrafo, observamos a seguinte sentença:

Chief Counsel received 95,929 cases and closed 94,323 cases during fiscal year 2012.

O Conselheiro Chefe recebeu 95.929 casos e encerrou 94.323 durante exercício fiscal de 2012.

Dessa forma, fica evidente que **o gabinete do Conselheiro Chefe conseguiu processar a maioria dos casos recebidos.**

Gabarito: D

Questions 34 to 38 refer to the following text

As perguntas 34 a 38 referem-se ao texto a seguir

We've been keeping our veterinarian in business lately. First Sammy, our nine year-old golden retriever, needed surgery. (She's fine now.) Then Inky, our curious cat, burned his paw. (He'll be fine, too.) At our last visit, as we were writing our fourth (or was it the fifth?) consecutive check to the veterinary hospital, there was much joking about how vet bills should be tax-deductible. After all, pets are dependents, too, right? (Guffaws all around.)

Nós temos mantido o nosso veterinário trabalhando recentemente. Primeiro Sammy, nossa golden retriever de nove anos de idade, precisou de cirurgia. (Ela está bem agora.) Em seguida Inky, nosso gato curioso, queimou sua pata. (Ele também ficará bem.) Em nossa última visita, enquanto estávamos escrevendo o nosso quarto (ou era o quinto?) cheque consecutivo para o hospital veterinário, havia muita brincadeira sobre como as contas do veterinário deveriam ser dedutíveis dos impostos. Afinal, animais de estimação são dependentes também, certo? (Gargalhadas por toda parte.)

Now, halfway through tax-filing season, comes news that pets are high on the list of unusual deductions taxpayers try to claim. From routine pet expenses to the costs of adopting a pet to, yes, pets as "dependents", tax accountants have heard it all this year, according to the Minnesota Society of Certified Public Accountants, which surveys its members annually about the most outlandish tax deductions proposed by clients. Most of these doggy deductions don't hurt, but, believe it or not, some do. Could there be a spot for Sammy and Inky on our 1040?

Agora, no meio da temporada de declaração de imposto, vem a notícia de que animais de estimação estão no topo da lista de deduções incomuns que os contribuintes tentam reivindicar. Desde despesas de rotina do animal de estimação até os custos de adoção dele, sim, animais de estimação como "dependentes", auditores fiscais já ouviram de tudo este ano, segundo a Sociedade de Contadores Públicos Certificados de Minnesota, que examina seus membros anualmente sobre as deduções de impostos mais estranhas propostas pelos clientes. A maior parte dessas deduções caninas não valem, mas, acredite ou não, algumas têm validade. Poderia ter um local para Sammy e Inky em nosso 1040?

Scott Kadrlik, a certified public accountant in Eden Prairie, Minn., who moonlights as a stand-up comedian (really!), gave me a dog's-eye view of the tax code: "In most cases our family pets are just family pets," he says. They cannot be claimed as dependents, and you cannot deduct the cost of their food, medical care or other expenses. One exception is service dogs. If you require a Seeing Eye dog, for example, your canine's costs are deductible as a medical expense. Occasionally, man's best friend also is man's best business deduction. The Doberman that guards the junk yard can be deductible as a business expense of the junk-yard owner, says Mr. Kadrlik. Ditto the convenience-store cat that keeps the rats at bay.

Scott Kadrlik, um contador público certificado em Eden Prairie, Minnesota, que faz bico como comediante de *stand-up* (verdade!), me passou uma visão canina do Código Tributário: "Na maioria dos casos, nossos animais de estimação são apenas animais de estimação da família", diz ele. Eles não podem ser considerados como dependentes, e você não pode deduzir o custo da sua alimentação, tratamento veterinário ou outras despesas. Uma exceção é o cão-guia. Se você precisar de um cão-guia, por exemplo, os custos do seu cachorro serão dedutíveis como despesa médica. Ocasionalmete, o melhor amigo do homem é também a melhor dedução comercial do homem. O Doberman que vigia o ferro velho pode ser uma despesa comercial dedutível para o proprietário do ferro velho, diz Sr. Kadrlik. Podemos dizer o mesmo do gato de lojas de conveniência que mantém os ratos longe.

For most of us, though, our pets are hobbies at most. Something's a hobby if, among other things, it hasn't turned a profit in at least three of the past five years (or two of the past seven years in the case of horse training, breeding or racing). In that case, you can't deduct losses—only expenses to the extent of income in the same year. So if your beloved Bichon earns \$100 for a modeling gig, you could deduct \$100 worth of vet bills (or dog food or doggy attire).

Para a maioria de nós, porém, nossos animais de estimação são apenas passatempos. Algo é um hobby se, entre outras coisas, não deu lucro em pelo menos três dos últimos cinco anos (ou dois dos últimos sete anos, no caso de treinamento, reprodução ou corrida de cavalo). Nesse caso, você não pode deduzir as perdas – somente as despesas até a extensão da renda no mesmo ano. Portanto, se seu amado Bichon ganha 100 dólares para um show de modelagem, você poderia deduzir 100 dólares no valor dos gastos com veterinário (ou comida do cachorro ou vestuário do cãozinho).

(Source: Carolyn Geer, The Wall Street Journal, retrieved on 13 March 2014 – slightly adapted)

(Fonte: Carolyn Gear, O Jornal de Wall Street, recuperado em 13 de março de 2014 - ligeiramente adaptado)

34- The title that best conveys the main purpose of the article is:

O título que melhor transmite o principal objetivo do artigo é:

- a) Sammy and Inky Run Up a Hospital Bill.
Sammy e Inky possuem uma dívida hospitalar.
- b) Vet Bills Should Be Tax-Deductible.
Os gastos com veterinário deveriam ser dedutíveis do imposto.
- c) Are Your Pets Tax Deductions?
Os seus animais de estimação são deduções fiscais?
- d) The Case for Pets as Dependents.
O Caso de animais de estimação como dependentes.
- e) How to Increase Your Tax Refund.
Como aumentar sua restituição de imposto.

Comentários:

Esse tipo de questão sobre qual seria o título ideal é um clássico que aparece bastante nas provas. Você deve ter atenção, pois todas as opções de título apresentadas, em geral, são comentadas no texto. Observe o seguinte trecho:

*We've been keeping our veterinarian in business lately. First Sammy, our nine year-old golden retriever, needed surgery. (She's fine now.) Then Inky, our curious cat, burned his paw. (He'll be fine, too.) At our last visit, as we were writing our fourth (or was it the fifth?) consecutive check to the veterinary hospital, there was much joking **about how vet bills should be tax-deductible**. After all, pets are dependents, too, right? (Guffaws all around)*

Nós temos mantido o nosso veterinário nos negócios recentemente. Primeiro Sammy, nossa golden retriever de nove anos de idade, precisou de cirurgia. (Ela está bem agora.) Em seguida Inky, nosso gato curioso, queimou sua pata. (Ele também ficará bem.) Em nossa última visita, enquanto estávamos escrevendo o nosso quarto (ou era o quinto?) cheque consecutivo para o hospital veterinário, havia muita brincadeira **sobre como as contas do veterinário deveriam ser dedutíveis dos impostos**. Afinal, animais de estimação são dependentes também, certo? (Gargalhadas por toda parte).

Letra A - Errada. Os animais citados não possuem dívidas.

Letra B - Errada. Essa alternativa extrapolou o texto ao utilizar o modal "should", que indica dever/recomendação, tendo em vista que o autor apenas questiona o assunto, mas não afirma.

Letra C - Correta. Observa-se que o assunto principal tratado no texto é sobre quais despesas veterinárias dos animais de estimação são dedutíveis do imposto. Assim, a alternativa C é a que melhor representa o tema.

Letra D - Errada. Está fora do tema principal, pois não menciona os impostos ou deduções fiscais.

Letra E - Errada. Essa assertiva fala sobre restituição de imposto, mas não cita os animais de estimação, que são o assunto central do texto.

Gabarito: C

35- The opening sentence of the text reveals that the author has been

A frase inicial do texto revela que o autor tem

- a) paying frequent visits to her vet's pet.
pago visitas frequentes ao animal de estimação do seu veterinário.
- b) making loans to her pets' veterinary doctor.
realizado empréstimos ao médico veterinário dos seus animais de estimação.
- c) assisting her vet financially.
ajudado seu veterinário financeiramente.
- d) delaying payments to her veterinarian.
atrasado pagamentos ao seu veterinário.
- e) using the services of a vet quite often.
utilizado os serviços de um veterinário com muita frequência.

Comentários:

Letra A - Errada. O texto não menciona que tem havido visitas ao animal de estimação do veterinário (*vet's pet*).

Letra B - Errada. O texto cita que as consultas ao veterinário têm sido pagas, mas não fala nada sobre empréstimos (*loans*).

Letra C - Errada. Não há menção sobre qualquer tipo de ajuda financeira ao veterinário (*assisting her vet financially*), somente o pagamento devido pelas consultas.

Letra D - Errada. O texto não trata sobre atraso nos pagamentos ao veterinário (*delaying payments to her veterinarian*).

Letra E - Correta. A frase inicial do texto dispõe que: ***We've been keeping our veterinarian in business lately*** (Nós temos mantido o nosso veterinário trabalhando recentemente).

Portanto, verifica-se que o autor do texto **tem usado os serviços de um veterinário com muita frequência** (*has been using the services of a vet quite often*).

Gabarito: E

36- The phrase "Guffaws all around" (paragraph 1) shows that those hearing the conversation

A frase "Gargalhadas por toda parte" (parágrafo 1) demonstra que os que ouvem a conversa

- a) believed tax deductions for expenses with pets do not really apply.
acreditam que deduções fiscais para despesas com animais de estimação realmente não se aplicam.
- b) resented not being able to consider their pets as dependents.
se ressentiam por não poder considerar seus animais de estimação como dependentes.
- c) found the jokes about pets as dependents preposterous.
acharam as piadas sobre animais de estimação absurdas.
- d) were unaware that vet bills could be knocked off their income tax.
não tinham conhecimento de que os gastos com veterinário poderiam ser deduzidos do seu imposto de renda.
- e) bemoaned the unfair treatment given to pet owners by the IRS.
lamentaram o tratamento injusto concedido aos donos de animais de estimação pela Receita Federal Americana.

Comentários:

A expressão "**Guffaws all around**" (**Gargalhadas por toda parte**) nos dá a entender que havia muita brincadeira sobre como as contas do veterinário deveriam ser dedutíveis dos impostos e se os animais de estimação seriam realmente dependentes. Sendo assim, a alternativa A está correta ao afirmar que **aqueles que ouvem a conversa acreditam que deduções fiscais para despesas com animais de estimação realmente não se aplicam**. As demais assertivas não constam no texto.

Gabarito: A

37- In paragraph 2, we learn that many taxpayers this year have attempted to

No parágrafo 2, nós ficamos sabendo que, neste ano, muitos contribuintes tentaram

a) ease their tax burden by making up outlandish pet expenses.

aliviar a sua carga tributária criando despesas estranhas com animais de estimação.

b) adopt pets so they can claim tax deductions.

adotar animais de estimação para que eles possam reivindicar deduções fiscais.

c) cow their tax accountants into filing for their pets as dependents.

intimidar seus contadores para incluir seus animais de estimação como dependentes.

d) claim rebates when purchasing domesticated animals.

solicitar abatimentos na compra de animais domesticados.

e) get tax refunds for expenses with their pets.

obter restituição de impostos para despesas com seus animais de estimação.

Comentários:

Observe que o parágrafo 2 do texto menciona que, dentre as deduções fiscais incomuns (ou estranhas), a mais reivindicada pelos contribuintes consiste na despesa com animais de estimação. Sendo assim, verifica-se que a resposta correta para essa questão poderia a alternativa A ou a alternativa E (que foi o gabarito preliminar da ESAF), ocasionando a sua anulação. Destaco que esta é uma análise realizada por mim e não de uma justificativa oficial da banca ESAF.

*Now, halfway through tax-filing season, comes news **that pets are high on the list of unusual deductions***

taxpayers try to claim. From routine pet expenses to the costs of adopting a pet to, yes, pets as "dependentes", **tax accountants have heard it all this year,** according to the Minnesota Society of Certified Public Accountants, which surveys its members annually about the most outlandish tax deductions proposed by clients. Most of these doggy deductions don't hunt, but, believe it or not, some do. Could there be a spot for Sammy and Inky on our 1040?

Agora, no meio da temporada de declaração de imposto, vem a notícia de que **animais de estimação estão no topo da lista de deduções incomuns que os contribuintes tentam reivindicar.** Desde despesas de rotina do animal de estimação até os custos de adoção dele, sim, animais de estimação como "dependentes", **auditores fiscais já ouviram de tudo este ano,** segundo a Sociedade de Contadores Públicos Certificados de Minnesota, que examina seus membros anualmente sobre as deduções de impostos mais estranhas propostas pelos clientes. A maior parte dessas deduções caninas não valem, mas, acredite ou não, algumas têm validade. Poderia ter um local para Sammy e Inky em nosso 1040?

Gabarito Preliminar: E

Gabarito Definitivo: ANULADA

38- Among the domesticated animals considered eligible for tax deductions are

Entre os animais domésticos considerados elegíveis para deduções fiscais estão

- a) family pets.
animais de estimação da família.
- b) guide dogs.
cães-guia.
- c) Doberman dogs.
cães Doberman.
- d) horses in general.
cavalos em geral.
- e) house cats.
gatos domésticos.

Comentários: O texto afirma expressamente que **os cães-guia são dedutíveis**. Veja o trecho extraído do terceiro parágrafo do texto:

One exception is service dogs. If you require a Seeing Eye dog, for example, your canine's costs are deductible as a medical expense. Occasionally, man's best friend also is man's best business deduction

Uma exceção é o cão-guia. Se você precisar de um cão-guia, por exemplo, **os custos do seu cachorro serão dedutíveis como despesa médica.** Ocasionalmete, o melhor amigo do homem é também a melhor dedução comercial do homem.

Quanto ao doberman que vigia o ferro velho, ao gato da loja de conveniência e ao cavalo utilizado para reprodução/corrida, todos citados no texto, suas despesas só serão dedutíveis se usados para fins comerciais. Por essa razão, a alternativa correta é a letra B.

Gabarito: B

Questions 39 and 40 refer to the following text

As perguntas 39 e 40 referem-se ao texto a seguir

Customs enforcement is concerned with the protection of society and fighting trans-national organized crime based on the principles of risk management. In discharging this mandate, Customs compliance and enforcement services are involved in a wide range of activities relating to information and intelligence exchange, combating commercial fraud, counterfeiting, the smuggling of highly taxed goods (especially cigarettes and alcohol), drug trafficking, stolen motor vehicles, money laundering, electronic crime, smuggling of arms, nuclear materials, toxic waste and weapons of mass destruction. Enforcement activities also aim to protect intellectual and cultural property and endangered plants and animal species.

A fiscalização aduaneira está preocupada com a proteção da sociedade e com o combate ao crime organizado transnacional baseado nos princípios de gestão de risco. No cumprimento desse encargo, os serviços de conformidade e execução aduaneiros estão envolvidos em uma ampla gama de atividades relacionadas ao intercâmbio de informações, ao combate à fraude comercial, à falsificação, ao contrabando de mercadorias com elevada carga tributária (principalmente cigarros e álcool), ao tráfico de drogas, ao roubo de veículos, à

lavagem de dinheiro, ao crime eletrônico, ao contrabando de armas, materiais nucleares, resíduos tóxicos e armas de destruição em massa. As medidas de execução também visam proteger a propriedade intelectual e cultural e as plantas e espécies animais ameaçadas de extinção.

In order to assist its Members improve the effectiveness of their enforcement efforts and achieve a balance between control and facilitation, the World Customs Organisation has developed a comprehensive technical assistance and training programmes. In addition, it has established Regional Intelligence Liaison Offices (RILOs) that are supported by a global database, the Customs Enforcement Network (CEN), to facilitate the exchange and use of information.

A fim de ajudar os seus Membros a melhorar a eficácia dos seus esforços de execução e alcançar o equilíbrio entre o controle e a facilitação, a Organização Mundial das Alfândegas desenvolveu abrangentes programas de assistência técnica e treinamento. Além disso, estabeleceu Gabinetes de Ligação Regionais de Inteligência (GLRIs) que são sustentados por uma base de dados global, a Rede de Controle de Alfândegas (CEN), para facilitar o intercâmbio e a utilização da informação.

The WCO has also developed instruments for international co-operation in the form of the revised Model Bilateral Agreement (MBA); the Nairobi Convention, which provides for mutual administrative assistance in the prevention, investigation and repression of Customs offences; and the Johannesburg Convention, which provides for mutual administrative assistance in Customs matters. The WCO's Customs Control and Enforcement programme therefore aims to promote effective enforcement practices and encourage co-operation among its Members and with its various competent partners and stakeholders.

A OMA também desenvolveu instrumentos de cooperação internacional na forma do revisado Acordo Bilateral Modelo (ABM); a Convenção de Nairobi, que prevê a assistência administrativa mútua na prevenção, investigação e repressão de infrações aduaneiras; e a Convenção de Joanesburgo, que estabelece a assistência administrativa mútua em matéria aduaneira. Portanto, o programa de Controle e Execução da OMA tem como objetivo promover práticas de execução eficazes e incentivar a cooperação entre os seus membros e com vários parceiros competentes e investidores.

(Source:<http://www.wcoomd.org/en/topics/enforcement-and-compliance/overview.aspx>, retrieved on 12 March 2014.)

(Fonte:<http://www.wcoomd.org/en/topics/enforcement-and-compliance/overview.aspx>, recuperado em 12 de março de 2014.)

39- In accordance with the passage, 'customs enforcement' can best be defined as the prevention of criminal activities

De acordo com o trecho, "fiscalização aduaneira" pode ser melhor definida como prevenção de atividades criminosas

- a) requiring coordination between enforcement agencies of neighboring countries.
que exigem coordenação entre as agências de execução dos países vizinhos.
- b) of a strictly commercial nature, taking place on border areas.
de natureza estritamente comercial, ocorrendo em zonas de fronteira.
- c) restricted to trans-national intellectual and cultural property infringement.
restritas à violação transnacional da propriedade intelectual e cultural.
- d) that can pose financial or physical harm to societies and affect at least two countries.
que podem representar prejuízo financeiro ou físico para as sociedades e que afetam pelo menos dois países.
- e) that can put societies and the environment at risk in the broadest sense.
que podem colocar as sociedades e o meio ambiente em risco no sentido mais amplo.

Comentários:

A primeira frase do texto afirma que a fiscalização aduaneira está preocupada:

*Customs enforcement is concerned with the **protection of society** and **fighting trans-national organized crime** based on the principles of risk management.*

A fiscalização aduaneira está preocupada com a **proteção da sociedade** e com o **combate ao crime organizado transnacional** baseado nos princípios de gestão de risco.

Assim, verifica-se que **prevention of criminal activities can pose financial or physical harm to societies** (a prevenção de atividades criminosas que podem representar prejuízo financeiro ou físico para as sociedades) equivale a **protection of society** (proteção da sociedade).

Também observa-se que **prevention of criminal activities that affect at least two countries** (prevenção de atividades criminosas que afetam pelo menos dois países) equivale a **fighting trans-national organized crime** (combate ao crime organizado transnacional).

Por essa razão, a alternativa D está correta.

Gabarito: D

40- The text explains that the mandate of the World Customs Organisation comprises both

O texto explica que a responsabilidade da Organização Mundial das Alfândegas compreende tanto

- a) enforcement and repression activities.
execução e atividades de repressão.
- b) co-operation and training efforts.
cooperação e esforços de treinamento.
- c) crime investigation and prevention.
investigação de crime e prevenção.
- d) direct control and facilitation initiatives.
controle direto e iniciativas de facilitação.
- e) partners and stakeholders.
parceiros e investidores.

Comentários:

Veja os seguintes trechos dos segundo e terceiro parágrafos do texto, respectivamente:

*In order to assist its Members improve the effectiveness of their enforcement efforts and achieve a balance between control and facilitation, the World Customs Organisation has developed a **comprehensive technical assistance and training programmes (training efforts)**.*

A fim de ajudar os seus Membros a melhorar a eficácia dos seus esforços de execução e alcançar o equilíbrio entre o controle e a facilitação, a Organização Mundial das Alfândegas desenvolveu abrangentes **programas de assistência técnica e treinamento**.

*The WCO's Customs Control and Enforcement programme therefore aims to promote effective enforcement practices and **encourage co-operation (co-operation)** among its Members and with its various competent partners and stakeholders.*

Portanto, o programa de Controle e Execução da OMA tem

como objetivo promover práticas de execução eficazes e **incentivar a cooperação** entre os seus membros e com vários parceiros competentes e investidores.

As frases em destaque justificam letra B como a alternativa correta.

Gabarito: B

Órgão: Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão - MPOG

Cargo: Analista de Planejamento e Orçamento - APO

Banca: ESAF

Ano: 2015

Read text 1 and answer questions 21 to 24 below:

Leia o texto 1 e responda as perguntas 21 a 24 abaixo:

Text 1

Texto 1

The good oil boys club

O clube do bolinha do petróleo

It should have been a day of high excitement. A public auction on July 15th marked the end of a 77-year monopoly on oil exploration and production by Pemex, Mexico's state-owned oil company, and ushered in a new era of foreign investment in Mexican oil that until a few years ago was considered unimaginable.

Deve ter sido um dia de grande excitação. Em 15 de julho, um leilão público marcou o fim de um monopólio de 77 anos na exploração e produção de petróleo pela Pemex, estatal petrolífera Mexicana, e marcou o início de uma nova era de investimento estrangeiro em petróleo Mexicano que até há alguns anos atrás era considerado inimaginável.

The Mexican government had hoped that its first-ever auction of shallow-water exploration blocks in the Gulf of Mexico

would successfully launch the modernisation of its energy industry. In the run-up to the bidding, Mexico had sought to be as accommodating as its historic dislike for foreign oil companies allowed it to be. Juan Carlos Zepeda, head of the National Hydrocarbons Commission, the regulator, had put a premium on transparency, saying there was "zero room" for favouritism.

O governo Mexicano tinha esperança de que seu primeiro leilão de blocos de exploração de águas rasas do Golfo do México iria lançar com sucesso a modernização da sua indústria de energia. Na corrida para a licitação, o México tinha procurado ser tão acolhedor quanto a sua antipatia histórica pelas companhias petrolíferas estrangeiras permitiram que ele fosse. Juan Carlos Zepeda, chefe da Comissão Nacional de Hidrocarbonetos, o regulador, enfatizou o grande valor da transparência, dizendo que a margem para favoritismo era zero.

When prices of Mexican crude were above \$100 a barrel last year (now they are around \$50), the government had spoken optimistically of a bonanza. It had predicted that four to six blocks would be sold, based on international norms.

Quando os preços do petróleo bruto mexicano estavam acima de 100 dólares o barril no ano passado (agora eles estão em torno de 50 dólares), o governo tinha falado com otimismo sobre prosperidade. Ele previu que de quatro a seis blocos seriam vendidos, baseados em normas internacionais.

It did not turn out that way. The results fell well short of the government's hopes and underscore how residual resource nationalism continues to plague the Latin American oil industry. Only two of 14 exploration blocks were awarded, both going to the same Mexican-led trio of energy firms. Officials blamed the disappointing outcome on the sagging international oil market, but their own insecurity about appearing to sell the country's oil too cheap may also have been to blame, according to industry experts. On the day of the auction, the finance ministry set minimum-bid requirements that some considered onerously high; bids for four blocks were disqualified because they failed to reach the official floor.

Não aconteceu dessa forma. Os resultados ficaram muito aquém das expectativas do governo e enfatizaram como o nacionalismo de recursos residuais continua a assolar a indústria de petróleo Latino Americana. Apenas dois dos 14 blocos de exploração foram adjudicados, ambos foram para o mesmo trio mexicano de empresas do ramo de energia. Funcionários atribuíram o resultado decepcionante à tendência de queda do mercado internacional de petróleo, mas a sua própria insegurança sobre aparecer para vender petróleo do país barato demais também pode ter sido responsável, de acordo com

especialistas da indústria. No dia do leilão, o Ministério das Finanças definiu requisitos de lance mínimo que alguns consideraram onerosamente elevados; lances para quatro blocos foram desclassificados porque não atingiram o patamar oficial.

(Source: <http://www.economist.com/news/business/21657827-latinamericas-oil-firms-need-more-foreign-capital-historic-auctionmexico-shows>)
(Fonte: <http://www.economist.com/news/business/21657827-latino-america-petroliferas-precisam-mais-capital-estrangeiro-historico-auctionmexico-demonstra>)

21- According to text 1 above, Juan Carlos Zepeda

De acordo com o texto 1 acima, Juan Carlos Zepeda

- a) disliked all foreign oil companies.
não gostou de nenhuma das companhias petrolíferas.
- b) was for favouritism.
era a favor do favoritismo.
- c) gave reluctant support to the first auction.
deu apoio relutante ao primeiro leilão.
- d) was certain that no rigging was to happen.
estava certo de que nenhuma fraude estava para acontecer.
- e) was against the auction.
era contra o leilão.

Comentários:

O gabarito oficial da ESAF foi a letra D. O texto informa que Juan Carlos Zepeda enfatizou o grande valor (*had put a premium*) que a Comissão Nacional de Hidrocarbonetos dá à transparência (*transparency*), mencionando que a margem para favoritismo era zero (*there was "zero room" for favouritism*). Dessa forma, apesar de o texto não deixar claro que ele estava certo (*was certain*) de que nenhuma fraude (*no rigging*) aconteceria (*was to happen*), esse foi o gabarito da banca.

Dica importante: Na resolução de provas objetivas, eventualmente o candidato pode se deparar com questões como essa. Percebe-se que a letra D não é a resposta perfeita, contudo as outras quatro assertivas estão nitidamente erradas. Assim, você precisa ter esse "jogo de cintura" na hora da prova para acertar a questão.

Letra A - Errada. O fato de Juan Carlos Zepeda ser contra o favoritismo, não indica que ele não goste de nenhuma companhia petrolífera.

Letra B - Errada. Juan Carlos Zepeda era contra o favoritismo e não a favor.

Letra C - Errada. Ele não foi relutante no apoio ao primeiro leilão.

Letra E - Errada. Juan Carlos era a favor do leilão.

Gabarito: D

22- As stated in the passage, the public auction

Como indicado na passagem, o leilão público

- a) gave rise to new times concerning oil production.
deu origem a novos tempos em matéria de produção de petróleo.
- b) started the monopoly on oil exploration.
iniciou o monopólio sobre a exploração de petróleo.
- c) cut off the hopes for a bonanza.
eliminou as esperanças de prosperidade.
- d) was successful in achieving the modernization of Mexican economy.
foi bem sucedido ao alcançar a modernização da economia Mexicana.
- e) set out apprehension for the expansion of oil exploration and production.
estabeleceu apreensão para a expansão da exploração e produção de petróleo.

Comentários:

O início do texto menciona o seguinte:

The public auction ushered in a new era of foreign investment in Mexican oil that until a few years ago was considered unimaginable.

O leilão público marcou o início de uma nova era de investimento estrangeiro em petróleo Mexicano que até há alguns anos atrás era considerado inimaginável.

Assim, está correta a assertiva A, que afirma que o leilão público deu origem a novos tempos em matéria de produção de petróleo.

Gabarito: A

23- In the sentence "The results fell well short of the government's hopes. The expression "fell well short of" means that

Na frase "Os resultados ficaram muito aquém das expectativas do governo", a expressão "ficaram muito aquém das" significa que

- a) at the auction only four to six exploration blocks were sold.
somente quatro a seis blocos de exploração foram vendidos no leilão.
- b) the international oil market was to blame for that.
o mercado internacional do petróleo era o culpado por isso.
- c) ministry set bid requirements which were considered under the finance valued.
o Ministério estabeleceu requisitos de lance que foram considerados abaixo do financiamento valorizado.
- d) the results underscore how resource nationalism plagues Mexican oil industry.
os resultados ressaltam como nacionalismo de recursos assola a indústria petrolífera Mexicana.
- e) the results were discouraging.
os resultados foram desanimadores.

Comentários:

Letra A - Errada. O governo falava com otimismo sobre prosperidade (*the government had spoken optimistically of a bonanza*), ao prever que de quatro a seis blocos seriam vendidos, baseados em normas internacionais (*It had predicted that four to six blocks would be sold, based on international norms*). Dessa forma, se a venda de quatro a seis blocos tivesse acontecido, os resultados não teriam ficado aquém das expectativas.

Letra B - Errada. De acordo com o texto, os funcionários culpavam o mercado internacional de petróleo, mas o texto não deixa claro que ele foi o responsável.

Officials blamed the disappointing outcome on the sagging international oil market, but their own insecurity about appearing to sell the country's oil too cheap may also have been to blame, according to industry experts.

Funcionários atribuíram o resultado decepcionante à tendência de queda do mercado internacional de petróleo, mas a sua própria insegurança sobre aparecer para vender petróleo do país barato demais também pode ter sido responsável, de acordo com especialistas da indústria.

Letra C - Errada. Na realidade, o texto cita: *The finance ministry set*

minimum-bid requirements that some considered onerously high (O Ministério das Finanças definiu requisitos de lance mínimo que alguns consideraram onerosamente elevados), e não abaixo do financiamento valorizado (*under the finance valued*).

Letra D - Errada. O texto dispõe: *The results underscore how residual resource nationalism continues to plague the Latin American oil industry* (Os resultados enfatizaram como o nacionalismo de recursos residuais continua a assolar a indústria de petróleo Latino Americana), e não a indústria petrolífera Mexicana.

Letra E - Correta. A menção expressa no texto: ***The results fell well short of the government's hopes*** (Os resultados ficaram muito aquém das expectativas do governo), significa que os resultados foram desanimadores (*the results were discouraging*).

Gabarito: E

24- In the sentence "Officials blamed the disappointing outcome on the sagging international oil market" the word "sagging" means

Na frase "Funcionários atribuíram o resultado decepcionante à tendência de queda do mercado internacional de petróleo", a palavra "sagging" significa

- a) stable
estável
- b) unhappy
infeliz
- c) reduced in value
de valor reduzido
- d) full of interest
cheia de interesse
- e) greedy
ganancioso

Comentários:

A palavra "sagging" significa enfraquecido, afundado, esmorecido, em queda. No contexto em análise, podemos traduzí-la como tendência de queda. Assim, a alternativa que melhor se enquadra é a letra C: "**de valor reduzido**" (*reduced in value*).

Gabarito: C

Text 2

Texto 2

Read text 2 and chose the best answer to questions 25 to 27 below:

Leia o texto 2 e escolha a melhor resposta para as perguntas 25 a 27 abaixo:

The United Nations` s (UN`s) Third International Conference on Financing for Development in Addis Ababa
Terceira Conferência Internacional das Nações Unidas (UN`s) sobre Financiamento para o Desenvolvimento em Addis Ababa

The Addis Ababa Conference brings together governments, businesses and civil society to mobilize the resources needed to implement the UN`s Sustainable Development Goals (SDGs - the foundation of the post-2015 development agenda) and a new global climate agreement, both of which are due later this year. The Addis Conference is an opportunity for policymakers to turn rhetoric into action, by agreeing on the funding and financial tools that can put the SDGs within reach.

A Conferência de Addis Ababa reúne governos, empresas e sociedade civil para mobilizar os recursos necessários para implementar os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas (SDGs - a fundação da pauta de desenvolvimento pós-2015) e um novo acordo climático global, sendo que ambos estão previstos para o final deste ano. A Conferência de Addis é uma oportunidade para os políticos transformarem a retórica em ação, graças ao acordo sobre o financiamento e instrumentos financeiros que podem colocar os SDGs dentro do alcance.

The good news is that many of the solutions, technologies, and skills needed to achieve these global goals already exist. One important factor is the transition from cash to digital payments. There is growing evidence that digitizing payments boosts transactional efficiency, reduces costs, improves transparency and accountability, unlocks domestic resources, and drives financial inclusion in the places that need it most.

A boa notícia é que muitas das soluções, tecnologias e habilidades necessárias para atingir essas metas globais já existem. Um fator importante é a transição de dinheiro para

pagamentos digitais. Há uma evidência crescente de que a digitalização de pagamentos impulsiona a eficiência das transações, reduz custos, melhora a transparência e a responsabilização, desbloqueia recursos domésticos e direciona a inclusão financeira nos lugares que mais precisam.

In Mexico, the government trimmed its spending on wages, pensions, and social welfare by 3.3% annually, or nearly US\$1.3bn, by centralizing and digitizing its payments;

No México, o governo reduziu sua despesa em salários, pensões e assistência social em 3,3% ao ano, ou cerca de 1,3 bilhão de dólares, ao centralizar e digitalizar seus pagamentos;

In India, a McKinsey study estimates savings for the government of over US\$22bn annually through automated payments that help reduce transaction costs and fraud.

Na Índia, um estudo da McKinsey estima uma economia para o governo de mais de 22 bilhões de dólares anualmente, por meio de pagamentos automatizados que ajudam a reduzir custos de transação e fraudes.

Not only can digital payments deliver major cost savings in straightened fiscal times, they also offer governments a rare boost on the revenue side of national ledgers. By bringing more people and businesses into the formal economy, digital payments can vastly expand a country's tax base, providing new funds to invest in the drivers of productivity and growth.

Pagamentos digitais não proporcionam somente maiores economias nos custos em épocas de austeridade fiscal, eles também oferecem aos governos um raro impulso no lado da receita das Contas Nacionais. Ao trazer mais pessoas e empresas para a economia formal, os pagamentos digitais podem expandir muito a base tributária do país, fornecendo novos recursos para investir nos condutores de produtividade e crescimento.

The financial exclusion of so many people and businesses – all potential sources of economic growth – makes no sense, particularly at a time when growth is now slowing in much of the developing world. Figures like these also demonstrate why drafts on the Addis Accord prepared in advance of the conference repeatedly call for greater financial inclusion, including for women and SME (Small and Medium Sized Enterprises).

A exclusão financeira de tantas pessoas e empresas - todas fontes potenciais de crescimento econômico - não faz sentido, especialmente num momento em que o crescimento está desacelerando em grande parte do mundo em desenvolvimento. Figuras como estas também demonstram por

que os projectos relativos ao Acordo Addis, preparados antes da conferência, clamam repetidamente para uma maior inclusão financeira, inclusive mulheres e PME (Pequenas e Médias Empresas).

The Economist
O Economista

(Source: <http://www.economistinsights.com/technologyinnovation/opinion/cashing-out-> adapted)
(Fonte: <http://www.economistinsights.com/technologyinnovation/opinion/cashing-out-> adaptado)

25- According to text 2 above, the Addis Ababa Conference

De acordo com o texto 2 acima, a Conferência Addis Ababa

- a) is trying to solve all the problems of the developing countries.
está tentando resolver todos os problemas dos países em desenvolvimento.
- b) has as one of its goals bringing about action instead of empty discussions.
possui como um de seus objetivos ações práticas em vez de discussões vazias.
- c) wanted to mobilize African countries to turn rhetoric into action.
queria mobilizar os países africanos a transformar a retórica em ação.
- d) proved that governments should not interfere with climate agreement.
comprovou que os governos não devem interferir com acordo sobre o clima.
- e) stated that some solutions, technologies and skills to reach global aims are far-flung.
afirmou que algumas soluções, tecnologias e competências para alcançar objectivos globais estão distantes.

Comentários:

Letra A - Errada. O primeiro parágrafo do texto deixa claro que o objetivo da Conferência não é tentar resolver todos os problemas dos países em desenvolvimento, mas sim mobilizar os recursos necessários para implementar o desenvolvimento sustentável e um novo acordo climático global.

The Addis Ababa Conference brings together governments, businesses and civil society to mobilize the resources needed to implement the UN's Sustainable Development Goals and a new global climate agreement.

A Conferência Addis Ababa reúne governos, empresas e sociedade civil para mobilizar os recursos necessários para

implementar os Objetivos do Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas e um novo acordo climático global.

Letra B - Correta. O texto fala expressamente: *The Addis Conference is an opportunity for policymakers to turn rhetoric into action* (A Conferência de Addis é uma oportunidade para os políticos transformarem a retórica em ação).

Letra C - Errada. O texto fala: *The Addis Conference is an opportunity for policymakers to turn rhetoric into action* (A Conferência de Addis é uma oportunidade para os políticos transformarem a retórica em ação), **mas não menciona absolutamente nada a respeito dos países africanos.**

Letra D - Errada. O primeiro parágrafo do texto dispõe:

The Addis Ababa Conference brings together governments, businesses and civil society to mobilize the resources needed to implement the UN's Sustainable Development Goals and a new global climate agreement.

A Conferência Addis Ababa reúne governos, empresas e sociedade civil para mobilizar os recursos necessários para implementar os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas e um novo acordo climático global.

Portanto, está claro que o governo participa do acordo sobre o clima.

Letra E - Errada. *The good news is that many of the solutions, technologies, and skills needed to achieve these global goals already exist* (A boa notícia é que muitas das soluções, tecnologias e habilidades necessárias para atingir essas metas globais já existem). Observe que as soluções, tecnologias e competências para alcançar objetivos globais **não** estão distantes, já que o texto diz que elas já existem.

Gabarito: B

26- Text 2 above states that

O texto 2 acima afirma que

a) digitising payments in Mexico boosted its spending on wages, pension and social welfare, thus causing a crisis in their economy.

digitalização de pagamentos no México impulsionou seus gastos em salários, pensões e assistência social, causando assim uma crise em sua economia.

b) the transition from cash to digital payments is one of the solutions to achieve the goals posed by the Third International Conference on Financing for Development.

a transição do dinheiro para pagamentos digitais é uma das soluções para alcançar os objetivos trazidos pela Terceira Conferência Internacional sobre Financiamento para o Desenvolvimento.

c) digital payments reduce the revenue of national ledgers and lock domestic resources.

pagamentos digitais reduzem as receitas das Contas Nacionais e bloqueiam os recursos domésticos.

d) digital payments are a drawback to the formal economy.

os pagamentos digitais são obstáculos para a economia formal.

e) fraud is more likely to happen in countries that have adopted digital systems.

a fraude é mais provável de acontecer em países que adotaram sistemas digitais.

Comentários:

Letra A - Errada. O terceiro parágrafo do texto cita:

*In Mexico, the government **trimmed** its spending on wages, pensions, and social welfare by 3.3% annually, or nearly US\$1.3bn, by centralizing and digitizing its payments.*

No México, o governo **reduziu** sua despesa em salários, pensões e assistência social em 3,3% ao ano, ou cerca de 1,3 bilhão de dólares, ao centralizar e digitalizar seus pagamentos.

Assim, verifica-se que a digitalização de pagamentos no México promoveu a **redução** dos gastos com salários, pensões e assistência social e não o aumento, por isso esta alternativa está incorreta.

Letra B - Correta. O segundo parágrafo do texto cita:

One important factor is the transition from cash to digital payments. There is growing evidence that digitizing payments boosts transactional efficiency, reduces costs, improves transparency and accountability, unlocks domestic resources, and drives financial inclusion in the places that need it most.

Um fator importante é a transição de dinheiro para pagamentos digitais. Há uma evidência crescente de que a digitalização de pagamentos impulsiona a eficiência das transações, reduz custos, melhora a transparência e a responsabilização, desbloqueia recursos domésticos e

direciona a inclusão financeira nos lugares que mais precisam.

Sendo assim, **a transição do dinheiro para pagamentos digitais é uma das soluções para alcançar os objetivos trazidos pela Terceira Conferência Internacional sobre Financiamento para o Desenvolvimento.**

Letra C - Errada. O quinto parágrafo do texto menciona:

Digital payments offer governments a rare boost on the revenue side of national ledgers. By bringing more people and businesses into the formal economy, digital payments can vastly expand a country's tax base, providing new funds to invest in the drivers of productivity and growth.

Os pagamentos digitais oferecem aos governos um **raro impulso no lado da receita das Contas Nacionais**. Ao trazer mais pessoas e empresas para a economia formal, os pagamentos digitais podem expandir muito a base tributária do país, **forneendo novos recursos para investir nos condutores de produtividade e crescimento.**

Pela leitura do texto, resta claro que **os pagamentos digitais aumentam as receitas das Contas Nacionais e proporcionam recursos domésticos.**

Letra D - Errada. O texto fala expressamente que os **pagamentos digitais fortalecem a economia formal**, portanto não são um obstáculo. Veja o trecho a seguir:

By bringing more people and businesses into the formal economy, digital payments can vastly expand a country's tax base, providing new funds to invest in the drivers of productivity and growth.

Ao trazer mais pessoas e empresas para a economia formal, os pagamentos digitais podem expandir muito a base tributária do país, fornecendo novos recursos para investir nos condutores de produtividade e crescimento.

Letra E - Errada. O texto menciona que: *Automated payments* **help reduce transaction costs and fraud** (Os pagamentos automatizados ajudam a reduzir custos de transação e fraudes).

Gabarito: B

27- According to the text

De acordo com o texto

- a) people and businesses are thought to be sources of economic growth.
as pessoas e as empresas foram concebidas para serem as fontes do crescimento econômico.
- b) economic growth is now what it used to be in the past.
o crescimento econômico é agora o que costumava ser no passado.
- c) drafts of the Addis Accord prepared beforehand did not consider financial inclusion of some possibilities (women and SMEs).
rascunhos do Acordo Addis preparados antecipadamente não consideraram a inclusão financeira de algumas possibilidades (mulheres e PMEs).
- d) excluding people and businesses from economic growth is something to be expected and praised.
excluir pessoas e empresas do crescimento econômico é algo a ser esperado e elogiado.
- e) two billion individuals are excluded from financial services.
dois bilhões de pessoas estão excluídas dos serviços financeiros.

Comentários:

Letra A - Correta. O último parágrafo do texto comenta:

*The financial exclusion of so many **people and businesses** – **all potential sources of economic growth** – makes no sense, particularly at a time when growth is now slowing in much of the developing world.*

A exclusão financeira de tantas pessoas e empresas - todas fontes potenciais de crescimento econômico - não faz sentido, especialmente num momento em que o crescimento está desacelerando em grande parte do mundo em desenvolvimento.

Assim, ficou evidente que as pessoas e as empresas foram concebidas para serem as fontes do crescimento econômico.

Letra B - Errada. O crescimento está desacelerando em grande parte do mundo em desenvolvimento (*growth is now slowing in much of the developing world*), portanto não é mais o que costumava ser no passado.

Letra C - Errada. O último parágrafo do texto fala:

*Figures like these also demonstrate why drafts on the Addis Accord prepared in advance of the conference repeatedly **call for greater financial inclusion, including for***

women and Small and Medium Sized Enterprises.

Os projetos relativos ao Acordo Addis, preparados antes da conferência, clamam repetidamente para uma maior inclusão financeira, inclusive mulheres e as Pequenas e Médias Empresas.

Letra D - Errada. *The financial exclusion of so many people and businesses – all potential sources of economic growth – **makes no sense*** (A exclusão financeira de tantas pessoas e empresas - todas fontes potenciais de crescimento econômico - **não faz sentido**).

Letra E - Errada. O texto não fala nada sobre o número de pessoas excluídas dos serviços financeiros.

Gabarito: A

Questions 28 to 30 refer to text 3 below:

Perguntas 28 a 30 referem-se ao texto 3 abaixo:

Text 3

Texto 3

Small, cold, and absurdly far away, Pluto has always been selfish with its secrets.

Pequeno, frio, e absurdamente distante, Plutão sempre foi egoísta com seus segredos.

THE X – FILES

O ARQUIVO X

It wouldn't be the first time Pluto has confounded expectations. In 2006, the year New Horizons was launched, Pluto vanished from the list of planets and reappeared as a "dwarf planet". That, of course, had more to do with astronomers on Earth than any celestial sleight of hand, but the truth is, Pluto has been a tough world to crack since before it was discovered.

Não seria a primeira vez que Plutão teria contrariado as expectativas. Em 2006, ano em que Novos Horizontes foi lançado, Plutão desapareceu da lista de planetas e reapareceu como um "planeta anão". Isso, é claro, tinha mais a ver com os astronautas na Terra do que qualquer truque celestial, mas a verdade é que Plutão tem sido *osso duro de roer* desde antes de ser descoberto.

By the turn of the century, the hunt for that missing planet had gathered momentum: Whoever found it would earn the shiny distinction of discovering the first new planet in more than 50 years. Calling the rogue world "Planet X", Boston aristocrat Percival Lowell – perhaps best known for claiming to have spotted irrigation canals on the surface of Mars – vigorously took up the search. Lowell had built his own observatory in Flagstaff, Arizona, and in 1905 it became the epicenter of the search for Planet X, with Lowell calculating and recalculating its probable position and borrowing equipment for the hunt. But Lowell died in 1916, without knowing that Planet X really existed.

Na virada do século, a busca ao planeta perdido ganhou força: Quem quer que tenha achado que iria ganhar o brilhante destaque por ter descoberto o primeiro planeta novo em mais de 50 anos. Ao chamar o mundo desonesto de "Planeta X", o aristocrata de Boston Percival Lowell – talvez mais conhecido por alegar ter localizado canais de irrigação na superfície de Marte - assumiu a pesquisa com determinação. Lowell tinha construído o seu próprio observatório em Flagstaff, Arizona, e em 1905 tornou-se o epicentro da pesquisa do Planeta X, com Lowell calculando e recalculando a sua provável posição e pegando emprestado equipamentos para a exploração. Mas, Lowell morreu em 1916, sem saber que o Planeta X realmente existiu.

Fast-forward to 1930. Late one February afternoon, 24-year-old Clyde Tombaugh was parked in his spot at Lowell Observatory. A transplant from the farm fields of Kansas, Tombaugh had been assigned the task of searching for Lowell's elusive planet. He had no formal training in astronomy but had developed a skill for building telescopes, sometimes from old car parts and other improbable items.

Retornemos para 1930. No fim de uma tarde de fevereiro, Clyde Tombaugh, de 24 anos de idade, estava parado em seu lugar no Observatório Lowell. Em uma transferência dos campos agrícolas de Kansas, foi atribuída à Tombaugh a tarefa de procurar o planeta ilusório de Lowell. Ele não tinha nenhum treinamento formal em astronomia, mas tinha desenvolvido uma habilidade para a construção de telescópios, algumas vezes, a partir de peças de carros antigos e de outros itens improváveis.

(Source: National Geographic Magazine – July 2015 -
<http://ngm.nationalgeographic.com/print/2015/07/pluto/drake-text>
(adapted))

(Fonte: National Geographic Magazine - julho de 2015 -
<http://ngm.nationalgeographic.com/impressao/2015/07/Plutao/Drake-texto>
(adaptado))

28- In the first paragraph, the expression "sleight of hand" means
No primeiro parágrafo, a expressão "sleight of hand" significa

- a) a dwarf planet.
um planeta anão.
- b) a tricky calculus.
um cálculo complicado.
- c) deceiving in a clever way.
enganar de uma maneira inteligente.
- d) predictions of planetary motion.
previsões do movimento planetário.
- e) Pluto's reappearance.
a reaparição de Plutão

Comentários:

A expressão "sleight of hand" significa **truque, golpe, artifício**. Dessa forma, a assertiva C é a resposta correta. Observe o trecho do texto que contém a expressão:

That, of course, had more to do with astronomers on Earth than any celestial sleight of hand, but the truth is, Pluto has been a tough world to crack since before it was discovered.

Isso, é claro, tinha mais a ver com os astronautas na Terra do que qualquer **truque** celestial, mas a verdade é que Plutão tem sido *osso duro de roer* desde antes de ser descoberto.

Gabarito: C

29- The sentence "Percival Lowell perhaps best known for claiming to have spotted irrigation canals on the surface of Mars" means that he

A frase "Percival Lowell talvez mais conhecido por alegar ter localizado canais de irrigação na superfície de Marte" significa que ele

- a) found irrigation canals on the surface of Mars.
encontrou canais de irrigação na superfície de Marte.
- b) was considered to have found working irrigation canals on the surface of Mars.

foi considerada ter encontrado canais de irrigação que trabalham na superfície de Marte.

- c) used to say that he had spotted irrigation canals on the surface of Mars.
costumava dizer que tinha localizado canais de irrigação na superfície de Marte.
- d) dreamed about spotting irrigation canals on the surface of Mars.
sonhou sobre a localização dos canais de irrigação na superfície de Marte.
- e) pretended to have found irrigation canals on the surface of Mars.
fingiu ter encontrado canais de irrigação na superfície de Marte.

Comentários:

A assertiva mais adequada é a letra C, pois a frase: *Percival Lowell perhaps best known for claiming to have spotted irrigation canals on the surface of Mars* (Percival Lowell **talvez mais conhecido por alegar ter localizado canais de irrigação na superfície de Marte**), significa que ele **costumava dizer** que tinha localizado canais de irrigação na superfície de Marte (*used to say that he had spotted irrigation canals on the surface of Mars*).

Gabarito: C

30- Accordind to the text, Clyde Tombaugh had been

De acordo com o texto, Clyde Tombaugh tinha sido

- a) an aristocrat.
um aristocrata.
- b) a country man.
um homem do campo.
- c) a graduate astronomer.
um astronauta graduado
- d) a businessman.
um homem de negócios.
- e) a car mechanic.
um mecânico de automóveis.

Comentários:

O último parágrafo do texto afirma:

*Late one February afternoon, 24-year-old **Clyde Tombaugh** was parked in his spot at Lowell Observatory. A transplant from the **farm fields** of Kansas, Tombaugh had been assigned the task of searching for Lowell's elusive planet.*

No fim de uma tarde de fevereiro, **Clyde Tombaugh**, de 24 anos de idade, estava parado em seu lugar no Observatório Lowell. Em uma transferência dos **campos agrícolas** de Kansas, foi atribuída à Tombaugh a tarefa de procurar o planeta ilusório de Lowell).

Percebe-se que a melhor alternativa é a letra B, que afirma que **Clyde Tombaugh tinha sido um homem do campo (a country man)**. As outras assertivas não fazem sentido.

Gabarito: B

PROVAS ANTERIORES

Órgão: Tribunal de Contas da União - TCU

Cargo: Auditor Federal de Controle Externo

Banca: CESPE

Ano: 2015

Text for items from 16 to 20

1 Environmental auditing is essentially an environmental management tool for measuring the effects of certain activities on the environment against set criteria or standards.

4 The relevance of this tool is growing because organisations of all kinds now recognise the importance of environmental matters and accept that their environmental performance will

7 be scrutinised by a wide range of interested parties. These parties will use environmental auditing to investigate, understand and identify actions which help improve existing

10 human activities, with the aim of reducing their adverse effects on the environment. An environmental auditor is the professional who will, on behalf of these parties, study an

13 organisation's environmental effects in a systematic and documented manner and will produce an environmental audit report based on the data provided. There are many reasons

16 for undertaking an environmental audit, which include issues such as environmental legislation and pressure from customers.

19 As a matter of definition, the term "audit" has its origins in the financial sector. Auditing, in general, is a methodical examination of procedures and practices aimed at

22 verifying whether they comply with legal requirements internal policies and accepted practices. The expression "environmental auditing" is often used as a generic term

25 covering a variety of management practices used to evaluate a company's environmental performance. Strictly, it refers to checking systems and procedures against standards

28 or regulations, as said before, but it is often used to cover the gathering and evaluation of any data with environmental

relevance.

31 Considering the terminology used in the area, environmental auditing should not be confused with environmental impact assessment, although both are **34** environmental management tools and the difference between them has become blurred. The former is carried out when a development is already in place, and is used to check **37** on existing practices, assessing the environmental effects of current activities. It is correct to say that it provides a “snap-shot” of looking at what is happening at that point in **40** time in an organisation. The latter is an anticipatory tool, that is, it takes place before an action is carried out. It is therefore an attempt to predict the impact on the environment of a future action, and to provide this information to those who make the decision on whether the project should be authorised.

Internet: <www.soas.ac.uk> (adapted).

Judge the following items concerning the facts and ideas presented in the text.

16 The product of an environmental audit is a description of an organisation's relationship with the environment which should not be taken as definitive and ultimate as the data analysed is particular to a specific point in time.

17 The difference between environmental auditing and environmental impact assessment is nowadays clear for those who work with auditing, be it in the financial field or in the environmental one.

18 The work of an environmental auditor is stopping procedures which do not conform to standards and regulations, an aim which he tries to reach by preparing reproachful reports based on facts and data.

Based on the text, judge the following items.

19 In the excerpt “it takes place before an action is carried out” (l.45 and 46), the pronoun “it” refers to “anticipatory tool” (l.45).

20 The expressions “scrutinised” (l.8), “undertaking” (l.19) and “comply with” (l.26) can be respectively replaced by probed, setting about and conform to without this harming the text's coherence and meaning.

Órgão: Superior Tribunal de Justiça - STJ

Cargo: Analista Judiciário (Especialidades: Análise de sistemas de informação e Suporte em tecnologia da informação)

Banca: CESPE

Ano: 2015

1 The Brazilian artists OSGEMEOS are used to exhibiting their work in sizeable spaces. Their flat-nosed yellow characters — their signature — have appeared on murals, **4** concrete grain silos, an 800-year-old castle, and a plane. This month the duo will take it one step further, illuminating New York City's Times Square billboards with rotund, bobbing heads.

7 The work, entitled **Parallel Connection**, appears as part of the Times Square Arts' Midnight Moment series. The public arts program has featured a new artist every month **10** since 2012. For Gustavo and Otavio Pandolfo, the twins behind OSGEMEOS, the work is a dialogue between two worlds — the imaginary and the real.

13 Director of Times Square Arts Sherry Dobbin says the on going exhibit, which has showcased artists like Tracey Emin, Isaac Julien, and Andy Warhol, is an opportunity to **16** expose general audiences to high quality, contemporary art. "Nowhere else in the world, there is this iconic cannon of electronic billboards. We're looking for a combination of **19** emerging and established artists, a diversity of style, and we are really interested in those who want to play with public space".

22 Born in São Paulo and working under the name OSGEMEOS since 1987, the siblings work alongside each other on each project, and have always communicated in an artistic **25** way. The two have worked in many mediums including graffiti, drawings, paintings, sculptures, and most recently, animation.

Brazilian twin artists OSGEMEOS make heads rain on 42nd Street. Internet: <<http://edition.cnn.com>> (adapted).

Based on the text above, judge the following items.

39 In the text, “murals, concrete grain silos, an 800-year-old castle, and a plane” (R. 4 and 5) and “Times Square billboards” (R.6) are examples of sizeable spaces which are at the same level in terms of promoting the duo’s work.

40 Heterogeneity has been an important feature in the twins artistic production.

41 The meaning of the expression “are used to” (R.1) is equivalente to are accustomed to.

1 The business world has indeed left the legal world behind when it comes to using technology. Often, the reason businesses have moved to using technology is that it is more **4** cost effective to share and store information digitally. That is also why the courts should do the same.

The Internet now provides a wide range of legal **7** information, and the benefit of information being provided in this way is that it can be kept up-to-date as the law changes. Not only can the Internet assist in legal research, **10** but it can also assist in court processes generally, that is, in trial preparation and in the courtroom throughout the hearing.

Allison Stanfield. Cyber courts: using the Internet to assist court processes. Internet: (adapted).

Based on the text above, judge the following items.

42 The author considers that the Internet is more useful in court processes than in facilitating legal research.

43 According to the text, the legal world should follow the example given by the business world as to the use of technology.

44 In the first paragraph, the word “it” (l.2 and 3) refers to “technology” (R.2) both in “when it comes” (l.2) and in “it is more” (l.3).

Órgão: Superior Tribunal de Justiça - STJ

Cargo: Técnico Judiciário (Especialidade: Tecnologia da informação)

Banca: CESPE

Ano: 2015

1 Law has always worked with technology, even if it was not called by that name. If we think of technology as those things that people use to achieve a desired effect, then the **4** technology of law has encompassed documents, signatures and files. The courtroom is a technology of the law, providing a place for the parties and the judge to come together and **7** communicate, for witnesses to be sworn and to give evidence, and for judges to pronounce binding decisions. The bench, with its raised position, facilitates the judge's **10** surveillance and control of the court, as well as framing (below the insignia of a coat of arms or other symbol of authority) the legal pronouncement of a sentence. This well-**13** known ensemble of people in specific roles, and of things that set the scene of their roles and record the statements they make has accompanied and developed with the law over many centuries.

Richard Mohr and Francesco Contini. Reassembling the legal. The wonders of modern science in court related proceedings. Internet: <<http://ro.uow.edu.au>> (adapted).

Judge the following items concerning the ideas and the language used in the text above.

23 The words "their" (l.13) and "they" (l.14) refer, respectively, to "people" (l.13) and "roles" (l.13).

24 From the text, one can infer that different festive events take place in a courtroom, such as celebrations and meetings.

25 The text shows that the concept of technology can be much broader than one usually thinks.

Órgão: Telecomunicações Brasileiras S.A - TELEBRAS

Cargo: Especialista em Gestão de Telecomunicações

Banca: CESPE

Ano: 2015

1 If you are an artist who has complained about the oil industry and the way fossil fuel extraction is damaging the environment, you now have a chance to put your money **4** where your mouth is. The climate change activist organization Platform London has launched Fossil Funds Free, a campaign that asks artists, photographers, playwrights, and **7** other cultural producers to pledge to refuse sponsorship, grants, and awards from oil companies. Those who join will be able to slap a Fossil Funds Free logo on their work and **10** exhibitions, letting collectors and visitors know that such companies do not support them.

Internet: <<http://hyperallergic.com>> (adapted).

According to the text above, judge the following items.

21 In the text, "to put your money where your mouth is" (l.3 and 4) can be correctly replaced by to act on your outspoken beliefs, although this change results in a more formal text.

22 It is correct to infer that Platform London will sponsor the artists who decide to take part in the Fossil Funds Free campaign.

23 Fossil Funds Free is intended for artists with a history of formal complaints against oil companies.

24 The Fossil Funds Free campaign consists in publicly coming out as an artist who promises not to accept to be financially sponsored by or otherwise benefit from fossil fuel companies.

25 Artists who participate in the Fossil Funds Free campaign will be allowed to

place stickers on their works.

Órgão: Tribunal de Contas do Estado do Rio Grande do Norte – TCE/RN

Cargo: Assessor Técnico de informática

Banca: CESPE

Ano: 2015

1 The discipline known as cyber-ethics is concerned with ethical behavior, and moral duties and obligations pertaining to online environments and digital media.

4 This discipline deals with the responsible and appropriate use one makes of information while accessing, and creating technology, technology systems, and information technology **7** (IT).

Its purpose is to promote a general understanding of current ethical and legal standards, rights and restrictions **10** governing technology systems and IT within the context of today's society, enabling people to make ethical and legal decisions when confronted with dilemmas concerning the use **13** of technology.

In a nutshell, cyber-ethics enables people to:

- identify consequences of actions involving, for example, **16** intellectual property rights, media copyright laws, private/public domain, fair use and file sharing;
- understand the legal implications of personal, **19** educational and commercial uses of protected works;
- behave ethically when using technology regarding i) intellectual property, ii) fair use of copyrighted material, **22** including file sharing and legal downloading of software, music, and videos.

Internet: <<http://ikeepsafe.org>> (adapted).

Judge the next items according to the text presented on cyber-ethics.

24 One of the uses of cyber-ethics is qualifying people to deal with copyrighted

material in an ethical manner.

25 Cyber-ethics approaches both ethical standards and present-day laws about technology systems and IT.

26 Cyber-ethics has the aim of giving people straightforward instructions about how to work with situations arising in online environments.

27 The expression “In a nutshell” (R.14) introduces a summarized and simplified version of what cyber-ethics is all about.

28 Cyber-ethics focuses solely on people’s behavior in professional face-to-face situations.

Órgão: Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC)

Cargo: Analista Administrativo

Banca: ESAF

Ano: 2015/2016

Read text 1 and answer questions 1-3.

Text 1

Forecast lowered for air travel on slower China growth

A weaker global economy — and a slowdown in China — will likely dampen some of the growth in air travel over the next two decades.

The International Air Transport Association says the number of airline passengers is expected to double to 7 billion by 2034. That figure marks a decrease from a prior forecast of passengers totaling 7.4 billion in 2034, reflecting lower economic growth in China that will be likely to reduce demand for travel and potentially limit airplane orders for manufacturers Boeing and Airbus.

Despite the lower forecast, China is expected to add 758 million new passengers for a total of 1.2 billion flyers. Those gains would likely mean that China surpasses the United States as the world's largest passenger market by 2029.

1- It can be inferred that the annual number of passengers traveling by air is now around

- a) 3.5 billion.
- b) 758 million.
- c) 1.2 billion.
- d) 7.4 billion.
- e) 379 million.

2- Paragraph 2 indicates that aircraft manufacturers would be wise to expect

- a) demand for billions of new aircraft.

- b) demand for more sophisticated planes.
- c) a need for aircraft that hold more passengers.
- d) new competition from Chinese factories.
- e) lower output of planes than previously forecast.

3- 'Those gains' in Paragraph 3 line 3 refers to

- a) higher profits for manufacturers.
- b) increased speed of air travel.
- c) more Chinese air passengers.
- d) the reduced total of forecasts.
- e) dwindling economic prospects.

Read text 2 and answer questions 4-9.

Text 2

The advantage

1 CARE Acquiring a new aircraft is already a complex enough process. Acquiring a pre-owned aircraft can be an even more challenging task. The industry has its fair share of brokers and experts all willing to offer you the best deal in town but, regrettably, once you have signed and the aircraft is delivered, they tend to vanish as they move onto the next deal. Our philosophy is very different. Every Embraer aircraft we lease has passed through our own Embraer facilities. Every aircraft is treated with a level of service and care that can only come from those who built them in the first place.

2 SUPPORT In choosing one of our pre-owned aircraft, all of our customers share a common goal: to ensure that the aircraft delivered perform seamlessly from day one and continue to perform for many years to come. In response to this, we offer the Lifetime Program by Embraer. This program

represents a first in the industry and is the result of a very detailed review between ECC and Embraer on how best to support our customers. The Lifetime Program is unique to preowned Embraer aircraft and offers a wide range of services from startup through operation.

3 RELIABLE So when an ECC pre-owned aircraft is offered for delivery to its new home you can rest assured that it will provide many years of happy, reliable service. Our focus does not end there since we value the relationships we build with our customers. Our Lifetime Program is testament to this. This is a unique and new service from Embraer to support our used aircraft. We invite you to learn, in greater detail, how it will not only enhance your operation, but also keep your Chief Financial Officer happy. Transparency in costs and flexibility in adapting to your needs. It is our way of showing that every Embraer aircraft we offer has our seal of approval. Coming from the manufacturer, that's no small thing.

Source: <http://www.eccleasing.com/Pages/fator.aspx> [slightly adapted]

4- The main aim of the text is to convince potential customers that

- a) experts dealing in planes always tell the truth about the planes they sell.
- b) Embraer makes some of the best commercial planes in the world.
- c) when buying an aircraft the main consideration should be cost effectiveness.
- d) ECC and Embraer offer better after-sales service than other companies.
- e) leasing is generally the most practical way of acquiring a new aircraft.

5- A pre-owned aircraft (#1 line 2) refers to a plane that

- a) is brand new.
- b) has not yet left the production line.
- c) is being sold second-hand.
- d) will soon be delivered.
- e) needs a guarantee.

6- The 'unique and new service' referred to in #3 line 6 is

- a) faster delivery from the factory to the consumer.
- b) maintenance throughout the life of the aircraft.
- c) better technological accessories.
- d) the company's last will and testament.
- e) keeping the financial deal flexible.

7- The word 'seamlessly' in #2 line 3 means

- a) smoothly.
- b) at full speed.
- c) intermittently.
- d) at a moderate pace.
- e) imperfectly.

8- The pronoun 'they' occurs twice in #1 line 6, referring to

- a) challenging tasks.
- b) signed contracts.
- c) aircraft.
- d) bargains.
- e) dealers.

9- The expression "that's no small thing" in Paragraph 3, last line could be replaced by

- a) that's beneath our notice.
- b) that's too small a detail to matter.
- c) that's beyond our control.
- d) that's quite something.
- e) that too hot to handle.

Órgão: Receita Federal do Brasil - RFB

Cargo: Auditor-Fiscal da Receita Federal do Brasil - AFRFB

Banca: ESAF

Ano: 2014

Questions 31 to 33 refer to the following text

The IRS Chief Counsel is appointed by the President of the United States, with the advice and consent of the U.S. Senate, and serves as the chief legal advisor to the IRS Commissioner on all matters pertaining to the interpretation, administration, and enforcement of the Internal Revenue Code, as well as all other legal matters. Under the IRS Restructuring and Reform Act of 1998, the Chief Counsel reports to both the IRS Commissioner and the Treasury General Counsel.

Attorneys in the Chief Counsel's Office serve as lawyers for the IRS. They provide the IRS and taxpayers with guidance on interpreting Federal tax laws correctly, represent the IRS in litigation, and provide all other legal support required to carry out the IRS mission.

Chief Counsel received 95,929 cases and closed 94,323 cases during fiscal year 2012. Of the new cases received, and cases closed, the majority related to tax law enforcement and litigation, including Tax Court litigation; collection, bankruptcy, and summons advice and litigation; Appellate Court litigation; criminal tax; and enforcement advice and assistance.

In Fiscal Year 2012, Chief Counsel received 31,295 Tax Court cases involving taxpayers contesting an IRS determination that they owed additional tax. The total amount of tax and penalty in dispute at the end of the fiscal year was almost \$6.6 billion.

(Source: Internal Revenue Service Data Book, 2012.)

31- According to the passage, the IRS's chief legal advisor is

- a) nominated by the IRS Commissioner.
- b) subordinated to the Treasury General Counsel.
- c) elected by a collegiate.
- d) responsible for drafting the Internal Revenue Code.
- e) in charge of IRS reform.

32- As described in the text, the mission of attorneys working in the Chief Counsel's Office includes:

- a) advising ordinary citizens on their fiscal responsibilities.
- b) litigating for taxpayers in the Tax Court.
- c) contesting IRS determinations.
- d) reporting directly to the IRS Commissioner.
- e) tracking down tax evaders.

33- During fiscal year 2012, the Chief Counsel's office succeeded in

- a) turning down over 30,000 appeals by taxpayers.
- b) securing over \$6 billion for the State.
- c) winning the majority of litigation cases.
- d) processing most of the cases it received.
- e) voiding 1,606 cases filed by taxpayers.

Questions 34 to 38 refer to the following text

We've been keeping our veterinarian in business lately. First Sammy, our nine year-old golden retriever, needed surgery. (She's fine now.) Then Inky, our curious cat, burned his paw. (He'll be fine, too.) At our last visit, as we were writing our fourth (or was it the fifth?) consecutive check to the veterinary hospital, there was much joking about how vet bills

should be tax-deductible. After all, pets are dependents, too, right? (Guffaws all around.)

Now, halfway through tax-filing season, comes news that pets are high on the list of unusual deductions taxpayers try to claim. From routine pet expenses to the costs of adopting a pet to, yes, pets as “dependents,” tax accountants have heard it all this year, according to the Minnesota Society of Certified Public Accountants, which surveys its members annually about the most outlandish tax deductions proposed by clients. Most of these doggy deductions don’t hunt, but, believe it or not, some do. Could there be a spot for Sammy and Inky on our 1040?

Scott Kadrlik, a certified public accountant in Eden Prairie, Minn., who moonlights as a stand-up comedian (really!), gave me a dog’s-eye view of the tax code: “In most cases our family pets are just family pets,” he says. They cannot be claimed as dependents, and you cannot deduct the cost of their food, medical care or other expenses. One exception is service dogs. If you require a Seeing Eye dog, for example, your canine’s costs are deductible as a medical expense. Occasionally, man’s best friend also is man’s best business deduction. The Doberman that guards the junk yard can be deductible as a business expense of the junk-yard owner, says Mr. Kadrlik. Ditto the convenience-store cat that keeps the rats at bay.

For most of us, though, our pets are hobbies at most. Something’s a hobby if, among other things, it hasn’t turned a profit in at least three of the past five years (or two of the past seven years in the case of horse training, breeding or racing). In that case, you can’t deduct losses—only expenses to the extent of income in the same year. So if your beloved Bichon earns \$100 for a modeling gig, you could deduct \$100 worth of vet bills (or dog food or doggy attire).

(Source: Carolyn Geer, The Wall Street Journal, retrieved on 13 March 2014
– slightly adapted)

34- The title that best conveys the main purpose of the article is:

- a) Sammy and Inky Run Up a Hospital Bill.
- b) Vet Bills Should Be Tax-Deductible.

- c) Are Your Pets Tax Deductions?
- d) The Case for Pets as Dependents.
- e) How to Increase Your Tax Refund.

35- The opening sentence of the text reveals that the author has been

- a) paying frequent visits to her vet's pet.
- b) making loans to her pets' veterinary doctor.
- c) assisting her vet financially.
- d) delaying payments to her veterinarian.
- e) using the services of a vet quite often.

36- The phrase "Guffaws all around" (paragraph 1) shows that those hearing the conversation

- a) believed tax deductions for expenses with pets do not really apply.
- b) resented not being able to consider their pets as dependents.
- c) found the jokes about pets as dependents preposterous.
- d) were unaware that vet bills could be knocked off their income tax.
- e) bemoaned the unfair treatment given to pet owners by the IRS.

37- In paragraph 2, we learn that many taxpayers this year have attempted to

- a) ease their tax burden by making up outlandish pet expenses.
- b) adopt pets so they can claim tax deductions.
- c) cow their tax accountants into filing for their pets as dependents.
- d) claim rebates when purchasing domesticated animals.
- e) get tax refunds for expenses with their pets.

38- Among the domesticated animals considered eligible for tax deductions are

- a) family pets.
- b) guide dogs.
- c) Doberman dogs.
- d) horses in general.
- e) house cats.

Questions 39 and 40 refer to the following text

Customs enforcement is concerned with the protection of society and fighting trans-national organized crime based on the principles of risk management. In discharging this mandate, Customs compliance and enforcement services are involved in a wide range of activities relating to information and intelligence exchange, combating commercial fraud, counterfeiting, the smuggling of highly taxed goods (especially cigarettes and alcohol), drug trafficking, stolen motor vehicles, money laundering, electronic crime, smuggling of arms, nuclear materials, toxic waste and weapons of mass destruction. Enforcement activities also aim to protect intellectual and cultural property and endangered plants and animal species.

In order to assist its Members improve the effectiveness of their enforcement efforts and achieve a balance between control and facilitation, the World Customs Organisation has developed a comprehensive technical assistance and training programmes. In addition, it has established Regional Intelligence Liaison Offices (RILOs) that are supported by a global database, the Customs Enforcement Network (CEN), to facilitate the exchange and use of information.

The WCO has also developed instruments for international co-operation in the form of the revised Model Bilateral Agreement (MBA); the Nairobi Convention, which provides for mutual administrative assistance in the prevention, investigation and repression of Customs offences; and the Johannesburg Convention, which provides for mutual administrative assistance in Customs matters. The WCO's Customs Control and Enforcement programme therefore aims to promote effective

enforcement practices and encourage co-operation among its Members and with its various competent partners and stakeholders.

(Source: <http://www.wcoomd.org/en/topics/enforcement-and-compliance/overview.aspx>, retrieved on 12 March 2014.)

39- In accordance with the passage, 'customs enforcement' can best be defined as the prevention of criminal activities

- a) requiring coordination between enforcement agencies of neighboring countries.
- b) of a strictly commercial nature, taking place on border areas.
- c) restricted to trans-national intellectual and cultural property infringement .
- d) that can pose financial or physical harm to societies and affect at least two countries.
- e) that can put societies and the environment at risk in the broadest sense.

40- The text explains that the mandate of the World Customs Organisation comprises both

- a) enforcement and repression activities.
- b) co-operation and training efforts.
- c) crime investigation and prevention.
- d) direct control and facilitation initiatives.
- e) partners and stakeholders.

Órgão: Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão - MPOG

Cargo: Analista de Planejamento e Orçamento - APO

Banca: ESAF

Ano: 2015

Read text 1 and answer questions 21 to 24 below:

Text 1

The good oil boys club

It should have been a day of high excitement. A public auction on July 15th marked the end of a 77-year monopoly on oil exploration and production by Pemex, Mexico's state-owned oil company, and ushered in a new era of foreign investment in Mexican oil that until a few years ago was considered unimaginable.

The Mexican government had hoped that its first-ever auction of shallow-water exploration blocks in the Gulf of Mexico would successfully launch the modernisation of its energy industry. In the run-up to the bidding, Mexico had sought to be as accommodating as its historic dislike for foreign oil companies allowed it to be. Juan Carlos Zepeda, head of the National Hydrocarbons Commission, the regulator, had put a premium on transparency, saying there was "zero room" for favouritism.

When prices of Mexican crude were above \$100 a barrel last year (now they are around \$50), the government had spoken optimistically of a bonanza. It had predicted that four to six blocks would be sold, based on international norms.

It did not turn out that way. The results fell well short of the government's hopes and underscore how residual resource nationalism continues to plague the Latin American oil industry. Only two of 14 exploration blocks were awarded, both going to the same Mexican-led trio of energy firms. Officials blamed the disappointing outcome on the sagging international oil market, but their own insecurity about appearing to sell the country's oil too cheap may also have been to blame, according to industry experts. On the day of the auction, the finance ministry set

minimum-bid requirements that some considered onerously high; bids for four blocks were disqualified because they failed to reach the official floor.

(Source: <http://www.economist.com/news/business/21657827-latinamericas-oil-firms-need-more-foreign-capital-historic-auctionmexico-shows>)

21- According to text 1 above, Juan Carlos Zepeda

- a) disliked all foreign oil companies.
- b) was for favouritism.
- c) gave reluctant support to the first auction.
- d) was certain that no rigging was to happen.
- e) was against the auction.

22- As stated in the passage, the public auction

- a) gave rise to new times concerning oil production.
- b) started the monopoly on oil exploration.
- c) cut off the hopes for a bonanza.
- d) was successful in achieving the modernization of Mexican economy.
- e) set out apprehension for the expansion of oil exploration and production.

23- In the sentence "The results fell well short of the government's hopes. The expression "fell well short of" means that

- a) at the auction only four to six exploration blocks were sold.
- b) the international oil market was to blame for that.
- c) ministry set bid requirements which were considered under the finance valued.
- d) the results underscore how resource nationalism plagues Mexican oil industry.
- e) the results were discouraging.

24- In the sentence "Officials blamed the disappointing outcome on the sagging international oil market" the word "sagging" means

- a) stable
- b) unhappy
- c) reduced in value
- d) full of interest
- e) greedy

Text 2

Read text 2 and chose the best answer to questions 25 to 27 below:

The United Nations` s (UN`s) Third International Conference on Financing for Development in Addis

Ababa

The Addis Ababa Conference brings together governments, businesses and civil society to mobilize the resources needed to implement the UN`s Sustainable Development Goals (SDGs - the foundation of the post-2015 development agenda) and a new global climate agreement, both of which are due later this year. The Addis Conference is an opportunity for policymakers to turn rhetoric into action, by agreeing on the funding and financial tools that can put the SDGs within reach.

The good news is that many of the solutions, technologies, and skills needed to achieve these global goals already exist. One important factor is the transition from cash to digital payments. There is growing evidence that digitizing payments boosts transactional efficiency, reduces costs, improves transparency and accountability, unlocks domestic resources, and drives financial inclusion in the places that need it most.

In Mexico, the government trimmed its spending on wages, pensions, and social welfare by 3.3% annually, or nearly US\$1.3bn, by centralizing and digitizing its payments;

In India, a McKinsey study estimates savings for the government of over US\$22bn annually through automated payments that help reduce transaction costs and fraud.

Not only can digital payments deliver major cost savings in straightened financial times, they also offer governments a rare boost on the revenue side of national ledgers. By bringing more people and businesses into the formal economy, digital payments can vastly expand a country's tax base, providing new funds to invest in the drivers of productivity and growth.

The financial exclusion of so many people and businesses – all potential sources of economic growth – makes no sense, particularly at a time when growth is now slowing in much of the developing world. Figures like these also demonstrate why drafts on the Addis Accord prepared in advance of the conference repeatedly call for greater financial inclusion, including for women and SME (Small and Medium Sized Enterprises).

The Economist

(Source: <http://www.economistinsights.com/technologyinnovation/opinion/cashing-out-> adapted)

25- According to text 2 above, the Addis Ababa Conference

- a) is trying to solve all the problems of the developing countries.
- b) has as one of its goals bringing about action instead of empty discussions.
- c) wanted to mobilize African countries to turn rhetoric into action.
- d) proved that governments should not interfere with climate agreement.
- e) stated that some solutions, technologies and skills to reach global aims are far-flung.

26- Text 2 above states that

- a) digitising payments in Mexico boosted its spending on wages, pension and social welfare, thus causing a crisis in their economy.
- b) the transition from cash to digital payments is one of the solutions to achieve the goals posed by the Third International Conference on Financing for Development.

- c) digital payments reduce the revenue of national ledgers and lock domestic resources.
- d) digital payments are a drawback to the formal economy.
- e) fraud is more likely to happen in countries that have adopted digital systems.

27- According to the text

- a) people and businesses are thought to be sources of economic growth.
- b) economic growth is now what it used to be in the past.
- c) drafts of the Addis Accord prepared beforehand did not consider financial inclusion of some possibilities (women and SMEs).
- d) excluding people and businesses from economic growth is something to be expected and praised.
- e) two billion individuals are excluded from financial services.

Questions 28 to 30 refer to text 3 below:

Text 3

Small, cold, and absurdly far away, Pluto has always been selfish with its secrets.

THE X – FILES

It wouldn't be the first time Pluto has confounded expectations. In 2006, the year New Horizons was launched, Pluto vanished from the list of planets and reappeared as a "dwarf planet." That, of course, had more to do with astronomers on Earth than any celestial sleight of hand, but the truth is, Pluto has been a tough world to crack since before it was discovered.

By the turn of the century, the hunt for that missing planet had gathered momentum: Whoever found it would earn the shiny distinction of discovering the first new planet in more than 50 years. Calling the rogue world "Planet X", Boston aristocrat Percival Lowell – perhaps best known for claiming to have spotted irrigation canals on the surface of Mars – vigorously took up the search. Lowell had built his own

observatory in Flagstaff, Arizona, and in 1905 it became the epicenter of the search for Planet X, with Lowell calculating and recalculating its probable position and borrowing equipment for the hunt. But Lowell died in 1916, without knowing that Planet X really existed.

Fast-forward to 1930. Late one February afternoon, 24-year-old Clyde Tombaugh was parked in his spot at Lowell Observatory. A transplant from the farm fields of Kansas, Tombaugh had been assigned the task of searching for Lowell's elusive planet. He had no formal training in astronomy but had developed a skill for building telescopes, sometimes from old car parts and other improbable items.

(Source: National Geographic Magazine – July 2015 –
<http://ngm.nationalgeographic.com/print/2015/07/pluto/drake-text>
(adapted))

28- In the first paragraph, the expression “sleight of hand” means

- a) a dwarf planet.
- b) a tricky calculus.
- c) deceiving in a clever way.
- d) predictions of planetary motion.
- e) Pluto's reappearance.

29- The sentence “Percival Lowell perhaps best known for claiming to have spotted irrigation canals on the surface of Mars” means that he

- a) found irrigation canals on the surface of Mars.
- b) was considered to have found working irrigation canals on the surface of Mars.
- c) used to say that he had spotted irrigation canals on the surface of Mars.
- d) dreamed about spotting irrigation canals on the surface of Mars.
- e) pretended to have found irrigation canals on the surface of Mars.

30- According to the text, Clyde Tombaugh had been

- a) an aristocrat.
- b) a country man.
- c) a graduate astronomer.
- d) a businessman.
- e) a car mechanic.

GABARITO

TCU (2015)	
QUESTÃO	GABARITO
16.	CERTO
17.	ERRADO
18.	ERRADO
19.	ERRADO
20.	CERTO

STJ – Analista Judiciário (2015)	
QUESTÃO	GABARITO
39.	CERTO
40.	CERTO
41.	CERTO
42.	ERRADO
43.	CERTO
44.	ERRADO

STJ – Técnico Judiciário (2015)	
QUESTÃO	GABARITO
23.	ERRADO
24.	ERRADO
25.	CERTO

TELEBRÁS (2015)	
QUESTÃO	GABARITO
21.	CERTO
22.	ERRADO
23.	ERRADO
24.	CERTO
25.	ERRADO

TCE/RN (2015)	
QUESTÃO	GABARITO
24.	CERTO
25.	CERTO
26.	ERRADO
27.	CERTO
28.	ERRADO

ANAC – Analista Adm. (2015/2016)	
QUESTÃO	GABARITO
1.	A
2.	E
3.	C
4.	D
5.	C
6.	B
7.	A
8.	E
9.	D

AFRFB/RFB (2014)	
QUESTÃO	GABARITO
31.	B
32.	A
33.	D
34.	C
35.	E
36.	A
37.	ANULADA
38.	B
39.	D
40.	B

APO/MPOG (2015)	
QUESTÃO	GABARITO
21.	D
22.	A

23.	E
24.	C
25.	B
26.	B
27.	A
28.	C
29.	C
30.	B

ESSA LEI TODO MUNDO CONHECE: PIRATARIA É CRIME.

Mas é sempre bom revisar o porquê e como você pode ser prejudicado com essa prática.



1 Professor investe seu tempo para elaborar os cursos e o site os coloca à venda.



2 Pirata divulga ilicitamente (grupos de rateio), utilizando-se do anonimato, nomes falsos ou laranjas (geralmente o pirata se anuncia como formador de "grupos solidários" de rateio que não visam lucro).



3 Pirata cria alunos fake praticando falsidade ideológica, comprando cursos do site em nome de pessoas aleatórias (usando nome, CPF, endereço e telefone de terceiros sem autorização).



4 Pirata compra, muitas vezes, clonando cartões de crédito (por vezes o sistema anti-fraude não consegue identificar o golpe a tempo).



5 Pirata fere os Termos de Uso, adultera as aulas e retira a identificação dos arquivos PDF (justamente porque a atividade é ilegal e ele não quer que seus fakes sejam identificados).



6 Pirata revende as aulas protegidas por direitos autorais, praticando concorrência desleal e em flagrante desrespeito à Lei de Direitos Autorais (Lei 9.610/98).



7 Concurseiro(a) desinformado participa de rateio, achando que nada disso está acontecendo e esperando se tornar servidor público para exigir o cumprimento das leis.



8 O professor que elaborou o curso não ganha nada, o site não recebe nada, e a pessoa que praticou todos os ilícitos anteriores (pirata) fica com o lucro.



Deixando de lado esse mar de sujeira, aproveitamos para agradecer a todos que adquirem os cursos honestamente e permitem que o site continue existindo.